

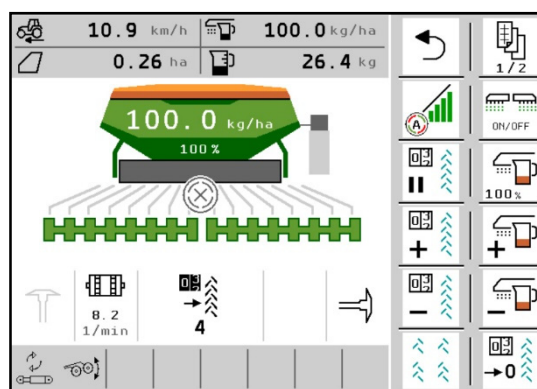
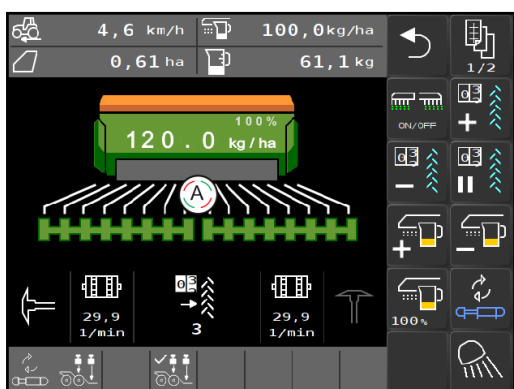
Руководство по эксплуатации

AMAZONE

Программное обеспечение ISOBUS

сеялка

Cataya / Centaya / Avant 02



MG5368
BAG0145.19 01.24
Напечатано в Германии

SmartLearning



Перед первым вводом в эксплуатацию прочитайте и соблюдайте данную руководство по эксплуатации! Сохраните для использования в будущем!

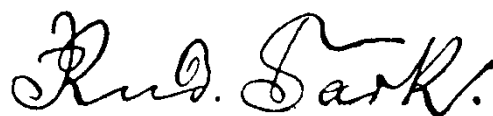
ru



Нельзя,

чтобы чтение инструкций по эксплуатации и выполнение их требований казалось неудобным и излишним; ведь недостаточно услышать от других и увидеть, что машину хороший, затем купить его и думать: «Дальше все пойдет само собой». Потребитель может причинить ущерб не только себе, но также совершить ошибки, в которых он затем станет винить не себя, а оборудование. Чтобы быть уверенным в успехе, необходимо проникнуть в суть дела, другими словами, изучить назначение каждого приспособления машины и получить навыки в обслуживании. Только тогда пользователь будет удовлетворен машиной и самим собой. Достижение этого является целью настоящей инструкции по эксплуатации.

*Лейпциг-Плагвиц,
1872 г.*

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Rud. Sack".

Адрес производителя

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Эл. почта: amazone@amazone.de

Заказ запасных частей

Перечни запасных частей находятся в свободном доступе в портале запасных частей по адресу www.amazone.de.

Заказы следует отправлять местному дилеру AMAZONE.

Формальные сведения о руководстве по эксплуатации

Номер документа: MG5368

Дата составления: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Все права защищены.

Перепечатка, в том числе частичная, допускается только с разрешения компании AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Уважаемый клиент,

Вы приобрели одно из высококачественных изделий из широкого спектра продукции AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Мы благодарим Вас за оказанное нам доверие.

При получении машины убедитесь в отсутствии возможных повреждений при транспортировке и утраты каких-либо деталей! Проверяйте комплектность поставленной машины, включая заказанное дополнительное оборудование, согласно накладной. Только незамедлительная рекламация дает право на возмещение убытков!

Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и в дальнейшем соблюдайте его указания (прежде всего, указания по технике безопасности). Только внимательно изучив руководство, вы сможете в полной мере использовать преимущества вашей новой машины.

Проследите, пожалуйста, чтобы все лица, на которых возложена эксплуатация машины, перед началом работы прочитали настоящее руководство по эксплуатации.

При возникновении вопросов или проблем перечитайте настоящее руководство или свяжитесь с партнером по сервису в вашем регионе.

Регулярное техническое обслуживание и своевременная замена изношенных или поврежденных деталей увеличат срок службы вашей машины.

Оценка потребителей

Уважаемые читатели!

Наши руководства по эксплуатации регулярно обновляются. Ваши предложения помогают нам делать руководство по эксплуатации максимально удобными для пользователя.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Эл. почта: amazone@amazone.de

1	Указания для пользователя	7
1.1	Назначение документа	7
1.2	Указания направления в руководстве по эксплуатации	7
1.3	Используемые изображения	7
2	Общие правила техники безопасности	8
2.1	Изображение символов безопасности	8
3	Описание изделия	10
3.1	Версия ПО	10
3.2	Иерархия программного обеспечения ISOBUS	11
3.3	Меню "Поле / настройки"	13
4	Меню «Поле»	14
4.1	Меню "Работа"	15
4.1.1	Индикация на терминале	16
4.1.2	Отклонение от заданного состояния	17
4.1.3	Движение по дороге	17
4.1.4	Miniview в Section Control	18
4.1.5	Включение и выключение агрегата	19
4.1.6	Предварительная дозировка	20
4.1.7	Предварительная остановка	20
4.1.8	Section Control	21
4.1.9	Выбор функций для гидравлики	22
4.1.10	Изменение заданного количества	23
4.1.11	Устройство переключения технологической колеи	24
4.1.12	Управление секциями (опция)	26
4.1.13	Рабочее освещение	26
4.1.14	Функция промоины	27
4.1.15	Режим записи GPS для записи границы поля	27
4.1.16	Порядок действий во время работы	28
4.2	Меню "Калибровка"	29
4.3	Меню "Наполнение"	32
4.4	Меню "Выгрузка"	33
4.5	Меню «Документация»	34
5	TwinTerminal 3	35
5.1	Описание изделия	35
5.2	Калибровка дозирующей системы	37
5.3	Удаление остатков	39
6	Джойстики AUX-N	40
7	Джойстик AmaPilot+	41
8	Настройки	43
8.1	машина	44
8.1.1	Технологическая колея	45
8.1.2	Дозатор	47
8.1.3	Датчик рабочего положения	49
8.1.4	Воздуходувка	50
8.1.5	Давление сошников	51
8.1.6	скорость	53
8.1.7	Геометрия	55
8.1.8	Выбор бункера	57
8.1.9	Подключение устройства Bluetooth	58
8.2	Профиль	59
8.2.1	Настройка ISOBUS	60
8.2.2	Настройка многофункционального дисплея	61
8.2.3	Настройка свободного назначения кнопок	61



8.2.4	Настройка разгона.....	62
8.3	Информация	63
8.4	Продукт.....	64
8.4.1	Выбор дозируемого объема	66
8.4.2	Ввод времени включения, времени выключения для Section Control	66
8.4.3	Оптимизация времени переключения для Section Control	68
9	Неисправность.....	69
9.1	Тревога / предупреждение и указание	69
9.2	Пропадание сигнала скорости от ISOBUS	69
9.3	Таблица неисправностей.....	70

1 Указания для пользователя

Глава «Указания для пользователя» содержит информацию о том, как работать с руководством по эксплуатации.

1.1 Назначение документа

Настоящее руководство по эксплуатации:

- описывает управление и техническое обслуживание агрегата.
- содержит важные указания по безопасной и эффективной эксплуатации агрегата.
- является составной частью комплекта поставки агрегата и должно всегда находиться на агрегате или в кабине трактора.
- следует хранить для дальнейшего использования.

1.2 Указания направления в руководстве по эксплуатации

Все указания направления, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации, всегда рассматриваются по отношению к направлению движения.

1.3 Используемые изображения

Действия оператора и реакция машины

Действия, которые должен совершить оператор, приводятся в виде нумерованного списка. Неукоснительно соблюдайте указанную последовательность действий. Реакция машины на соответствующее действие отмечена стрелкой.

Пример:

1. Действие 1
- Реакция машины на действие 1
2. Действие 2

Перечисления

Перечисления без обязательной последовательности изображены в виде нумерованного списка.

Пример:

- Пункт 1
- Пункт 2

Цифровые обозначения позиций на рисунках

Цифры в круглых скобках указывают на цифровые обозначения позиций на рисунках. Пример:

- (1) Позиция 1

2 Общие правила техники безопасности

Знание основополагающих правил и предписаний по технике безопасности является основным необходимым условием для безопасной и бесперебойной эксплуатации машины.



Руководство по эксплуатации:

- должно всегда находиться на месте эксплуатации машины!
- должно быть всегда доступно для операторов и обслуживающего персонала!

2.1 Изображение символов безопасности

Указания по технике безопасности обозначены треугольным символом безопасности и предшествующим ему сигнальным словом. Сигнальное слово (ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ОСТОРОЖНО) описывает степень серьезности угрожающей опасности и имеет следующее значение:



ОПАСНОСТЬ

Непосредственная угроза с высокой степенью опасности, которая может стать причиной тяжелейших травм (утрата частей тела или долговременная потеря трудоспособности) и даже смерти в случае, если данная угроза не будет устранена.

При несоблюдении этих указаний непосредственно угрожает смертельный исход или тяжелейшее телесное повреждение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

обозначает возможную опасность со средней степенью риска, которая может повлечь за собой смерть или (тяжелейшее) телесное повреждение, если не предотвратить ее.

При несоблюдении этих указаний при определенных обстоятельствах угрожает смертельный исход или тяжелейшее телесное повреждение.



ОСТОРОЖНО

обозначает опасность с низкой степенью риска, которая может повлечь за собой легкие или средней тяжести телесные повреждения или материальный ущерб, если не предотвратить ее.



ВАЖНО

обозначает обязанность вести себя определенным образом или выполнить какое-то действие для надлежащего обращения с машиной.

Несоблюдение этих указаний может привести к неисправностям на машине или в ее окружении.



УКАЗАНИЕ

обозначает советы по использованию и особенно полезную информацию.

Эти указания помогают Вам оптимально использовать все функции Вашей машины.

3 Описание изделия

ПО ISOBUS и терминал ISOBUS обеспечивают комфортное управление, контроль и обслуживание машин AMAZONE.

ПО ISOBUS работает со следующими сеялками AMAZONE:

- **Cataya**
- **Centaya**
- **Avant 02**

Во время работы

- рабочее меню отображает все рабочие данные,
- рабочее меню используется для управления агрегатом,
- программное обеспечение ISOBUS регулирует норму внесения в зависимости от скорости движения.

3.1 Версия ПО

Настоящее руководство по эксплуатации действительно для версии ПО:

NW257-H / NW386

Версия любого установленного программного обеспечения должна быть актуальной.

В противном случае:

- Выполнение работ не допускается
- Обратитесь к дилеру

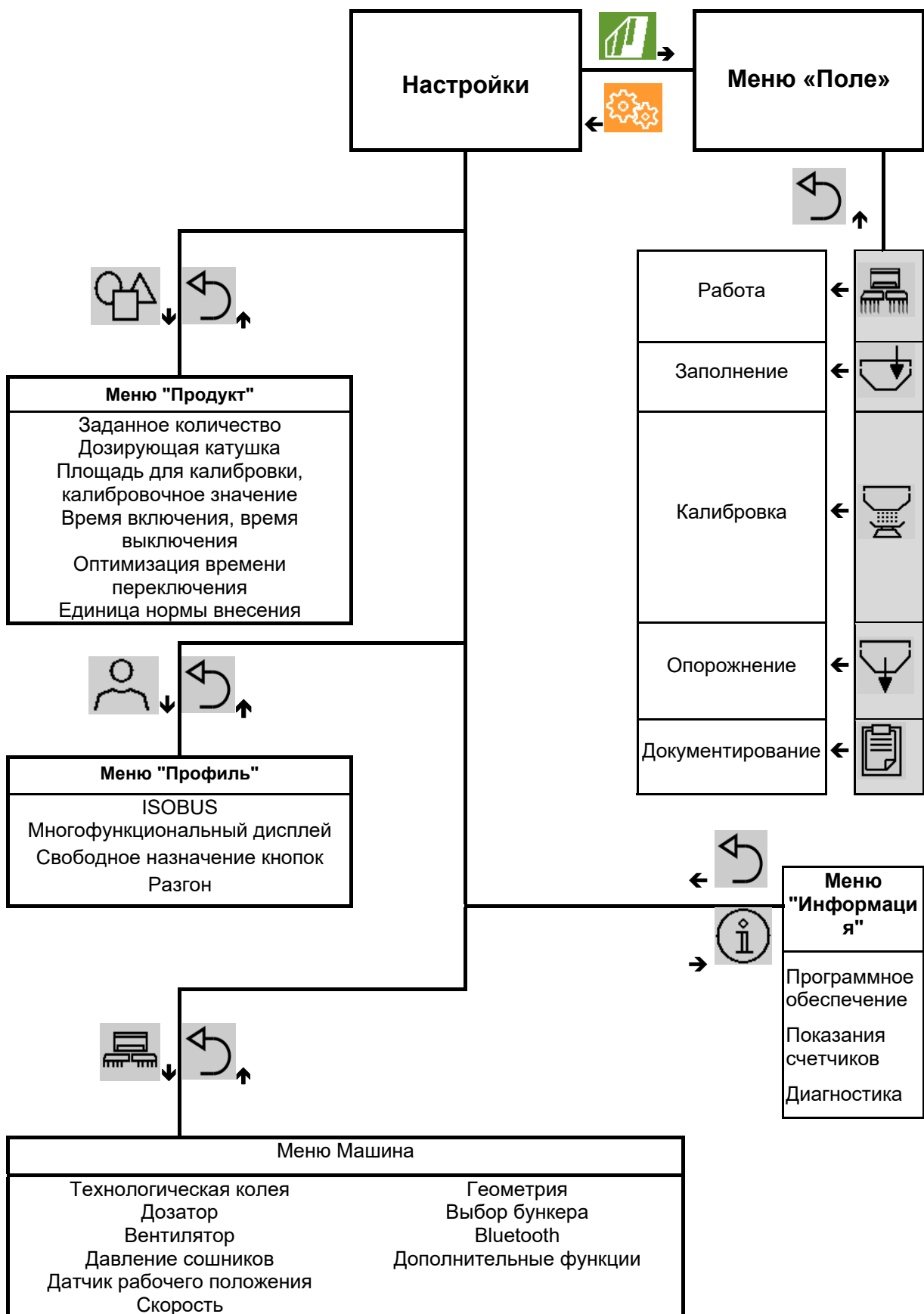


Следующая версия ПО
несовместима:

TwinTerminal

F45064

3.2 Иерархия программного обеспечения ISOBUS



Описание изделия



Возврат в меню вышестоящего уровня



Пролистывание меню

3.3 Меню "Поле / настройки"

После включения терминала отображается меню "Поле".



Переход в меню "Поле"



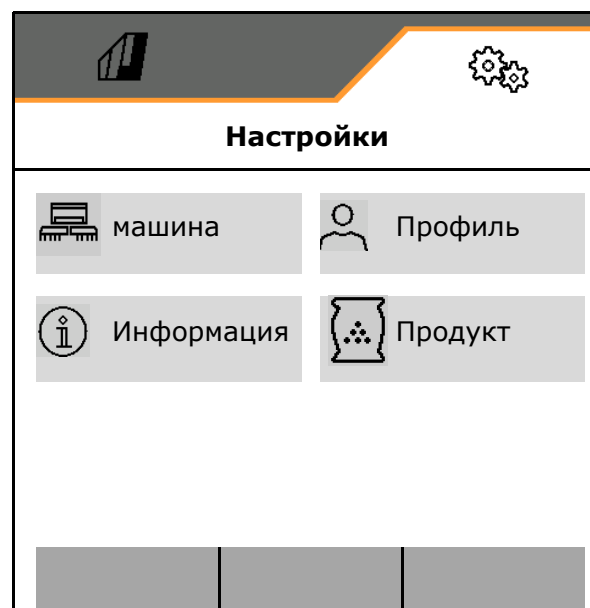
Переход в меню "Настройки"

→ Выбранный символ отображается в цвете.

Меню "Поле" для эксплуатации машины



Меню "Настройки" для настроек и управления:



4 Меню «Поле»

- Меню "Работа"
Управление агрегатом в поле
- Меню "Наполнение"
- Меню "Калибровка"
для контроля заданного количества
перед высевом
- Меню "Выгрузка"
- Меню Документация



Возможный диапазон скорости
движения для текущих настроек



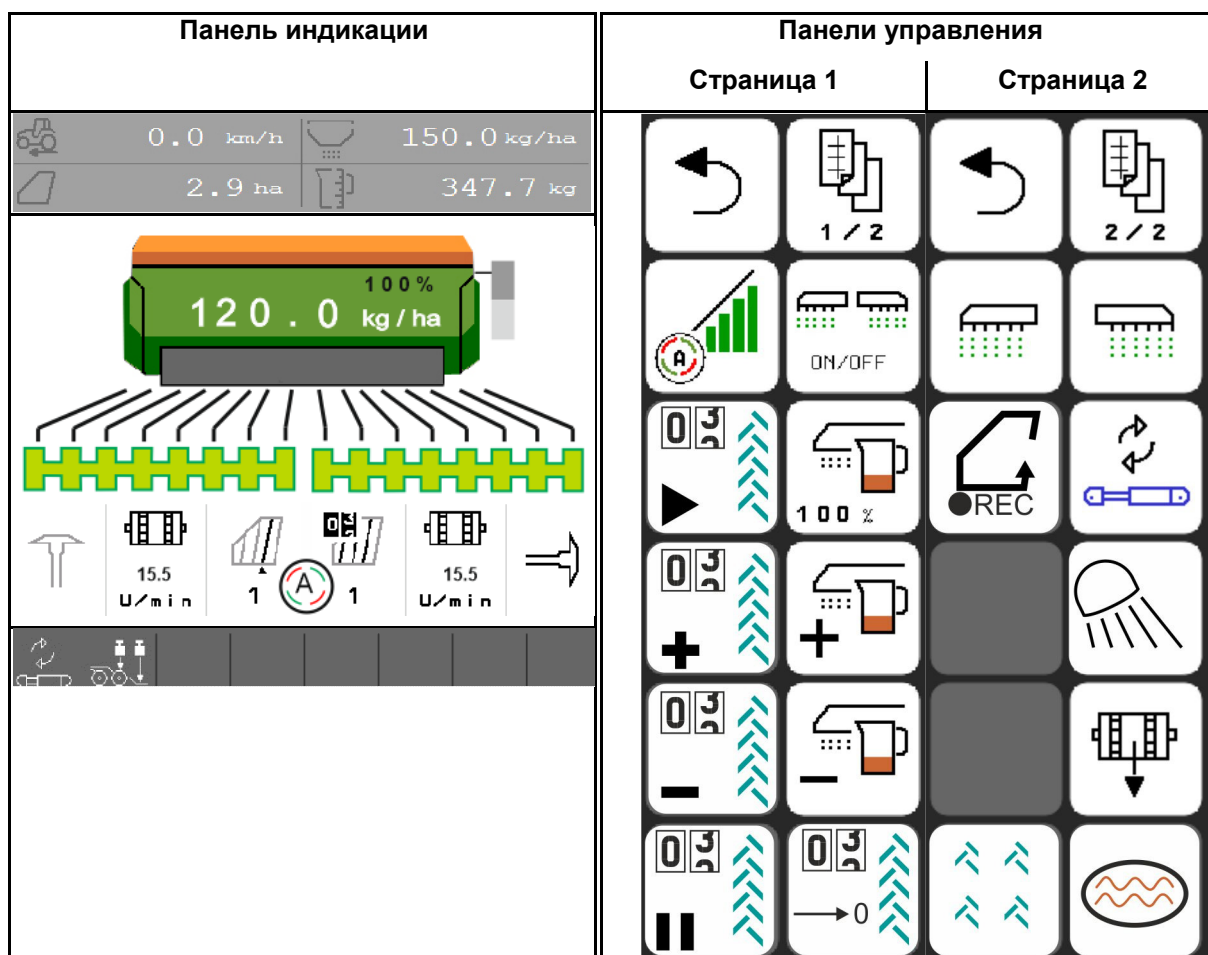
Переключение дисплея с дневного на
ночной вид или наоборот.



4.1 Меню "Работа"

Перед началом высева

- введите сведения о продукте,
- выполните калибровку.



4.1.1 Индикация на терминале

		4 поля многофункционального дисплея
	(1) Бункер Возможно управление несколькими бункерами. Неактивные бункеры показаны серым цветом: (2) Текущая норма внесения в кг/га и % (3) Уровень заполнения → Включение/выключение Section Control → Машина поднята / опущена → Индикация эксплуатационной готовности → Индикация высева → Создание технологической колеи	
	(1) Давление сошников (2) Дозатор 1 слева (3) Устройство переключения технологической колеи (4) Дозатор 2 справа	

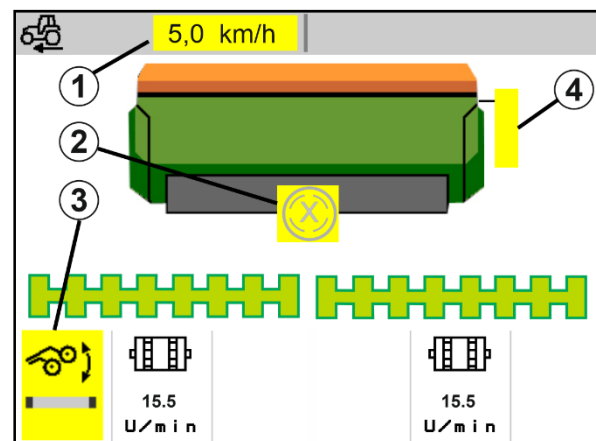
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
							(1) Положение маркеров слева (2) Активна гидравлическая функция предварительного выбора (3) Выбранная гидравлическая функция (4) Увеличение нормы высева при давлении сошников (5) Рабочее освещение вкл. (6) Интервал технологической колеи вкл. (7) Положение маркеров справа

Перелистывание кнопок в меню "Работа".

4.1.2 Отклонение от заданного состояния

Выделенные желтым индикаторы указывают на отклонение от заданного состояния.

- (1) Активна моделируемая скорость/источник информации отсутствует
- (2) Все требования, предъявляемые к Section Control, выполнены.
- (3) Давление сошников при поднятых сошниках
- (4) Семенной бункер пуст



4.1.3 Движение по дороге

При скорости движения выше 20 км/ч агрегат движется в режиме движения по дороге.

Дозирование невозможно запустить.

Режим движения по дороге деактивируется при включении машины в неподвижном состоянии .

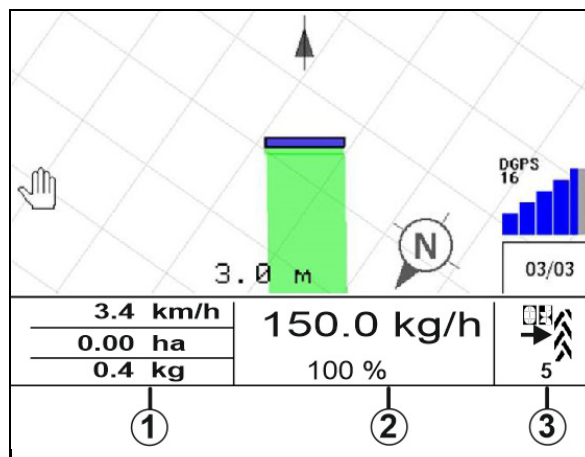
Активен дорожный режим!

4.1.4 Miniview в Section Control

Miniview - это фрагмент меню "Работа", отображаемый в меню "Section Control".

- (1) Многофункциональный дисплей
- (2) Заданное количество
- (3) Устройство переключения технологической колеи

Указания также отображаются в Miniview.



Miniview может отображаться не на всех терминалах управления.

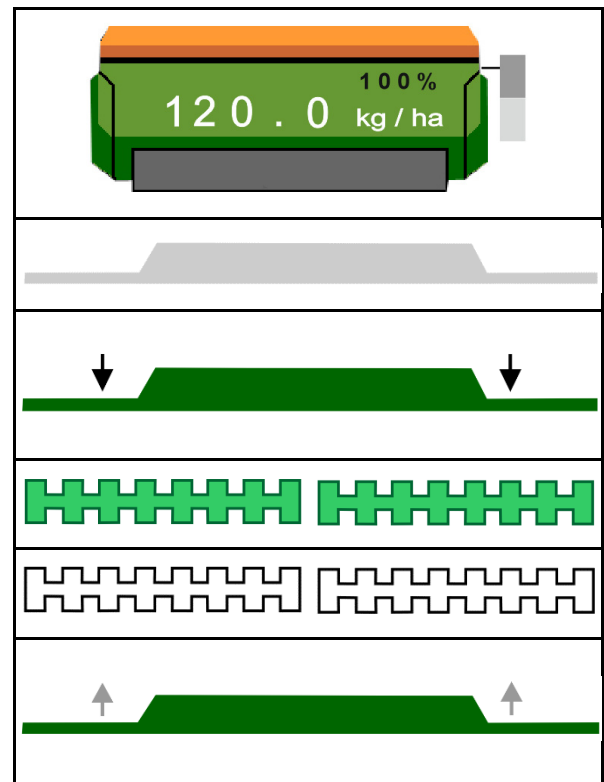
4.1.5 Включение и выключение агрегата



Включение / выключение агрегата

Перед началом высева включите агрегат.

- Высев начинается при начале движения, когда агрегат находится в рабочем положении.
- Высев можно прервать во время движения в рабочем положении.
- Высев может быть продолжен во время движения.
- Машина выключена
- Машина включена
- Рабочее положение
- готов к высеву
- Посев со скоростью движения
- без высева
- Машина включена
- Нет рабочего положения
- Разворотная полоса



При заглоблении агрегата после разворота дозирование включается автоматически.



Выключение дозирования может быть полезно, поскольку даже небольшие движения перед радарным датчиком включают дозатор (например, при маневрировании на поле в рабочем положении).

4.1.6 Предварительная дозировка

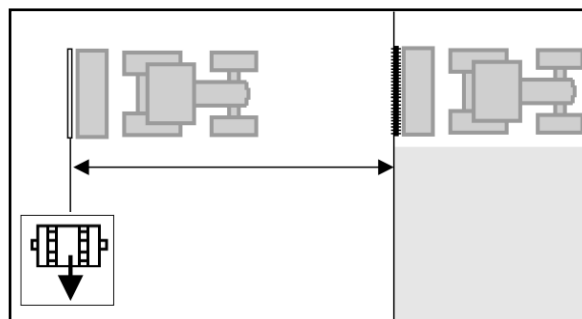


Предварительная дозировка в начале поля

Предварительная дозировка позволяет своевременно подготовить посевной материал в начале поля. Это позволяет избежать незасеянных площадей в начале поля.



Начинайте предварительную дозировку, если поле будет достигнуто по истечении времени предварительной дозировки.



Должно быть известно время.

См. меню Машина / Дозатор



Машина должна быть включена.

4.1.7 Предварительная остановка

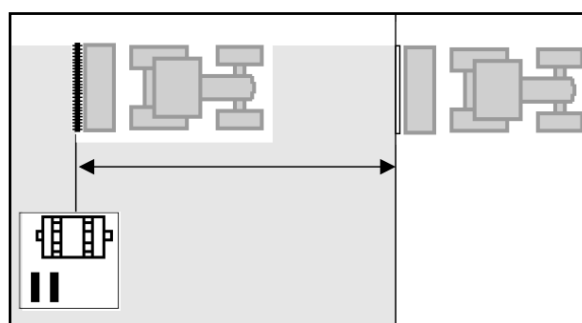


Предварительная остановка в конце поля

Предварительная остановка позволяет своевременно остановить высев в конце поля.



Начинайте предварительную остановку, если по истечении времени предварительной остановки будет достигнут конец поля.



Должно быть известно время.

См. меню Машина / Дозатор

4.1.8 Section Control



Включение и выключение Section Control на агрегате



Условия для Section Control:

- Терминал должен быть оборудован Section Control.
- Section Control включен через терминал (для AmaTron 4 не нужно).
- Машина исправна.

→ Высев начинается при начале движения, когда агрегат находится в рабочем положении и включен.



1. Включите Section Control.



2. Включите машину.

→ Высев начинается при начале движения, когда агрегат находится в рабочем положении и включен.

Section Control включен.

→ Все условия для работы Section Control выполнены.

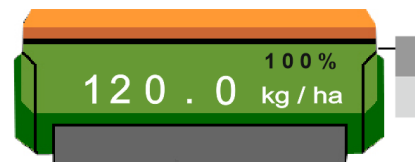
Section Control выключен.

→ Section Control зарегистрирован в терминале.

→ Условия для работы Section Control не выполнены.

Ручная перерегулировка Section Control:

→ высевающая балка красная; высев прерван.



4.1.9 Выбор функций для гидравлики



Выбор функций для гидравлики

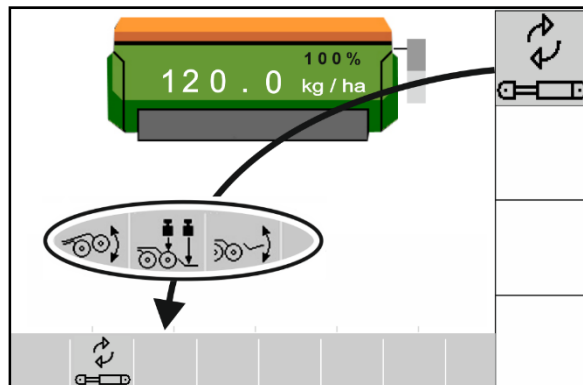


1. Предварительный выбор функции гидравлики.

→ Выбор функции для гидравлики отображается в нижней части рабочего меню.

2. Активируйте блок управления трактором **зеленый**.

→ Выполняется выбранная гидравлическая функция.



В зависимости от оснащения агрегата, на терминале управления можно выбрать следующие функции гидравлики.

- 
 • Работа с давлением сошников или выравнивателя либо без него.
Если давление сошников достигает настроенной точки переключения, автоматически увеличивается норма высева.
- 
 • Подъем / заглубление сошников.
- 
 • Подъем / заглубление выравнивателя.
- 
 • Складывание и раскладывание

4.1.10 Изменение заданного количества

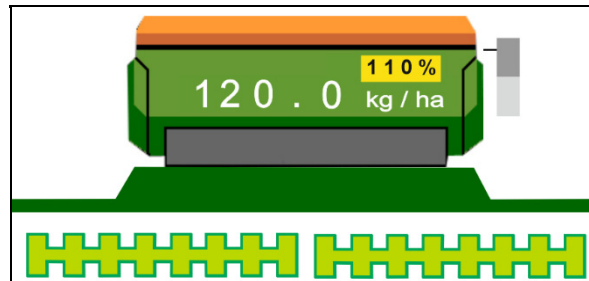


Заданное количество увеличить / уменьшить

Во время работы заданное количество можно произвольно изменять.

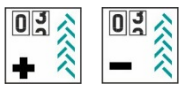
Измененное заданное значение отображается в рабочем меню:

- в кг/га
- в процентах (с желтой маркировкой)



- 
 При каждом нажатии кнопки норма высева увеличивается на один шаг (например: +10%).
- 
 Сброс нормы высева на 100%.
- 
 При каждом нажатии кнопки норма высева уменьшается на один шаг (например, -10%).

4.1.11 Устройство переключения технологической колеи

	Переключение счетчика технологических колеи на шаг назад
	Переключение счетчика технологических колеи на шаг вперед
	Сброс счетчика технологических колеи на начальное значение 1

- (1) Создается индикация технологической колеи
Технологическая колея создается в соответствии с ритмом технологических колеи.

- (2) Индикация счетчика технологических колеи

- o Счетчик технологических колеи подсчитывает проходы по полю
- o Счетчик технологических колеи переключается при подъеме машины.
- o При первом проходе по полю счетчик технологической колеи должен иметь значение 1, чтобы технологическая колея была создана в правильной колее.



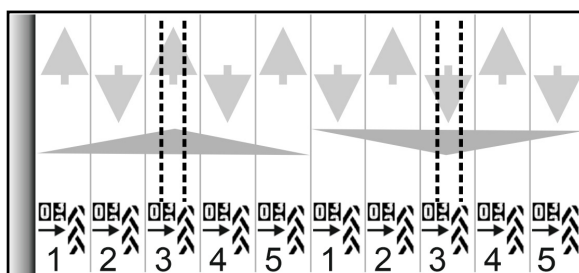
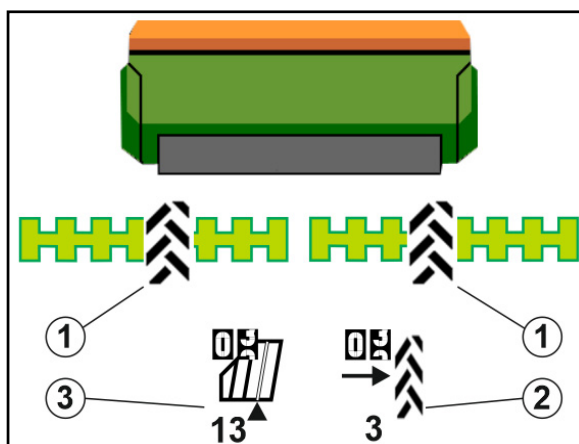
При необходимости установите счетчик технологических колеи на "1".

-   Количество технологических колеи можно откорректировать в любое время, если при подъеме машины произошло непреднамеренное переключение счетчика.
- o Если ритм подсчета повторяется, счетчик технологических колеи начинает отсчет снова с "1".

- (3) Индикация счетчика колеи GPS

Счетчик колеи считает проходы по полю (только по технологической колее ISOBUS на базе GPS)

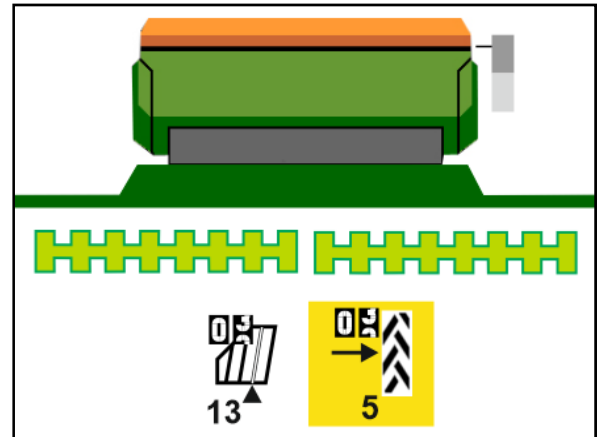
-  Информация о технологических колеех передается по ISOBUS.
-  Информация о технологических колеех не передается.





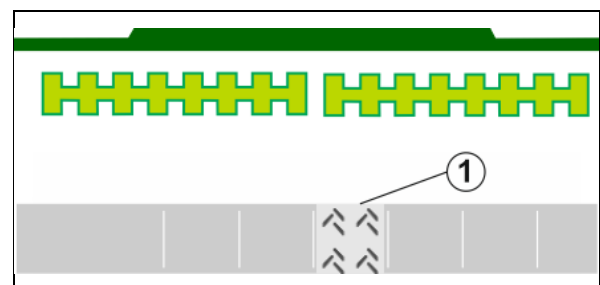
Переключение счетчика технологических колес заблокировано

1.  Постановка счетчика технологических колес на паузу.
Переключение счетчика технологических колес прервано.
- Индикация счетчика технологических колес выделена желтым цветом.
2.  Отменить паузу счетчика технологических колес.

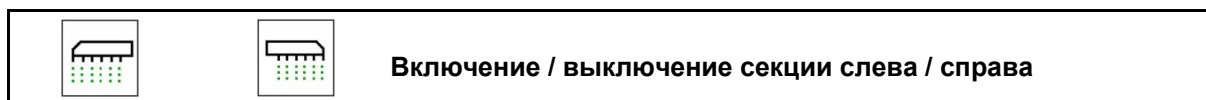


Включение / выключение интервала технологической колеи

- (1) Интервал технологической колеи включен.
-  Интервал технологической колеи должен быть включен в меню "Агрегат".



4.1.12 Управление секциями (опция)



Обе секции агрегата могут включаться и выключаться отдельно.



Включение / выключение секции слева

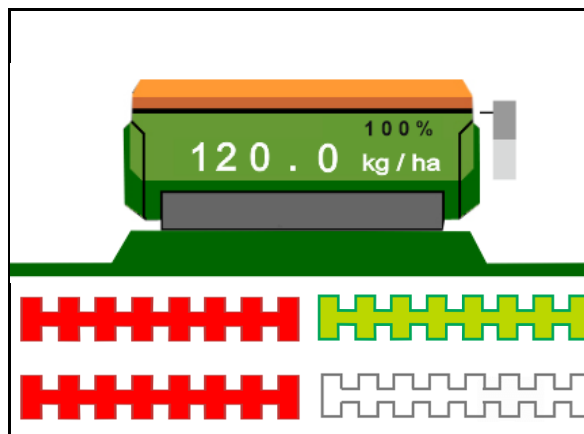


Включение / выключение секции справа

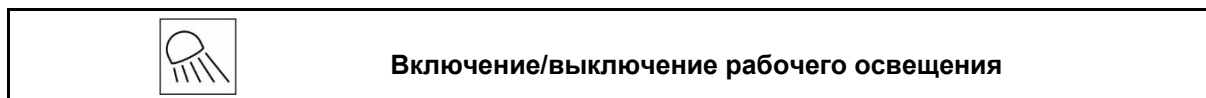
- Секцию можно переключать во время посева.
- Секцию можно предварительно выбрать, пока агрегат стоит.

Индикация секция слева выключена →

Индикация предварительного выбора секция
слева выключена →



4.1.13 Рабочее освещение



Индикация включенного рабочего освещения →



4.1.14 Функция промоины



Включение / выключение функции промоины

Функция промоины позволяет проезжать влажные места с поднятым агрегатом, не прерывая высев.



1. Активируйте функцию промоины во время движения перед промоиной.
2. Поднимите агрегат перед промоиной.
3. Проедьте отрезок, не прекращая высев.
4. Снова заглубите агрегат.

→ Функция промоины деактивируется.



4.1.15 Режим записи GPS для записи границы поля



Включение опрыскивания/выключение режима записи GPS

При включенном режиме записи можно записать границу поля, не переводя агрегат в рабочее положение (дозирование прервано, подсчет технологических колес не ведется).



1. Включить запись - объехать границу поля.

Отображается указание →



2. Выключить запись - при маневрировании на поле.
3. После объезда всего поля создайте границу поля при помощи меню GPS.
4. Удалите обработанную площадь (зависит от терминала), поскольку объезд поля отмечается как обработанная площадь.



4.1.16 Порядок действий во время работы



Для достижения установленной нормы внесения перед работой необходимо определить коэффициент калибровки.

1. Приведите агрегат в рабочее положение.
2. Centaya / Avant 02: включите вентилятор.
3. В меню "Поле" терминала управления: выберите "Работа".
4. Опустите требуемый маркер.



5. При необходимости включите Section Control.



6. Включите агрегат.

7. Начните движение и высев.
 8. После примерно 30 м остановитесь и проверьте параметры посева.
- В положении разворота дозирование автоматически прекращается.
 - После прохождения разворота дозирование начинается сразу после достижения рабочего положения.
 - При остановке агрегата дозирование автоматически прекращается.



- При необходимости выключите дозирование (например, при маневрировании на поле в рабочем положении).

4.2 Меню "Калибровка"

Калибровка позволяет проконтролировать, будет ли при последующем посеве внесено нужное количество посевного материала.

Калибровку необходимо выполнять всегда

- при смене сорта семян;
- если сорт семян тот же, но семена имеют иную форму, другой размер, удельный вес и характеристики протравливания;
- при замене дозирующей катушки.

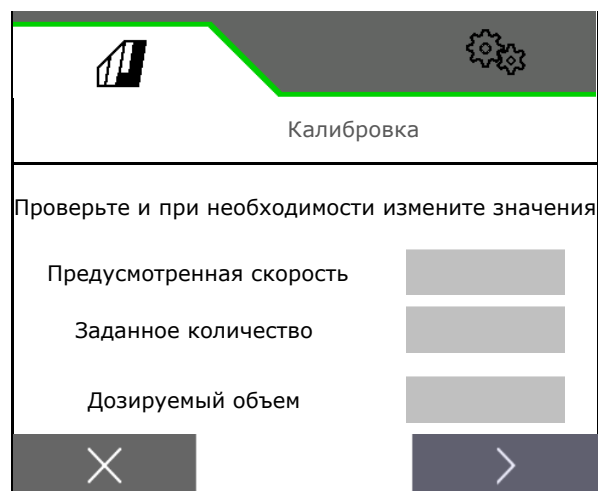


Сведения о подготовке агрегата к калибровке см. в инструкции по эксплуатации сеялки.

1. Выберите бункер для калибровки дозирования.



2. Введите предусмотренную скорость.
3. Введите Заданное количество.
4. Определение дозируемого объема
Выберите размер дозирующей катушки (пневматическая сеялка) или отдельного дозирующего ряда Precis (Cataya) в см³, или введите в первой строке пользовательский дозируемый объем.

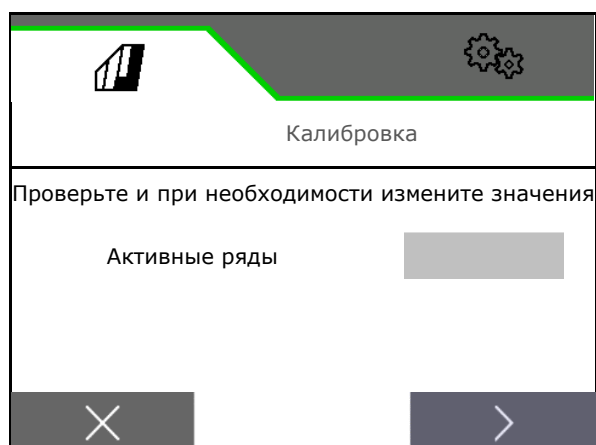


5. > далее.

Меню «Поле»

6. Механическая сеялка: введите количество активных рядов.

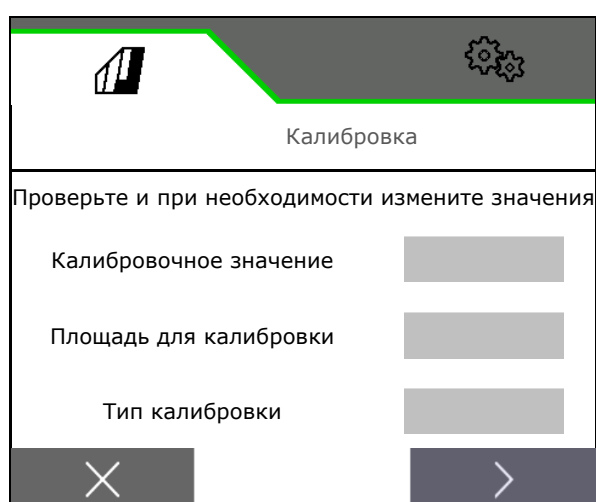
7. > далее.



8. В качестве калибровочного значения введите 1 или значение, полученное опытным путем.
9. Введите площадь калибровки (площадь, для которой должен быть выполнен расчет по соответствующему количеству).

10. Выберите тип калибровки
 - o Терминал ISOBUS
 - o Калибровочный выключатель
 - o TwinTerminal

11. > далее.



12. Переместите калибровочную заслонку и улавливающую емкость в положение для калибровки.

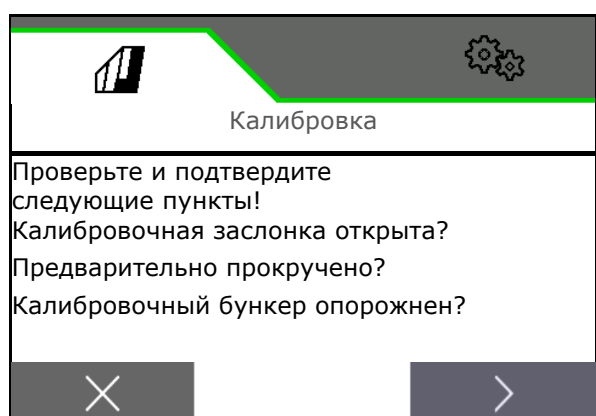
→ См. руководство по эксплуатации агрегата.



13. Выполните предварительную дозировку (в целях плавной подачи семян при калибровке).

14. Снова опорожните калибровочный бункер.

15. > далее.



16.

На терминале управления: ✓ Запустите калибровку.

- Калибровка завершается автоматически.
- Диаграмма в виде полос отображает ход калибровки.

Переключатель для установки нормы высева на агрегате:

Удерживайте переключатель нажатым, пока не будет внесено достаточно семян.

- Калибровка может быть прервана путем отпускания кнопки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования вращающимся дозирующим валом.

Удаляйте людей из опасной зоны.

- Процесс калибровки завершается автоматически после достижения предварительно выбранной площади или же может быть завершен преждевременно.

17. Взвесить собранный материал.

- Учитывать собственный вес тары.

18. Ввести значение для собранного количества в кг.

19. ➤ далее.

- Отображается новое значение калибровки и отклонение от заданной нормы в процентах.

20. ✓ Сохраните полученные значения.

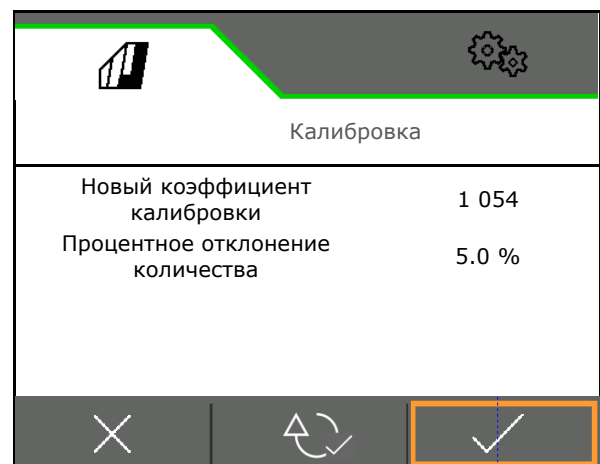
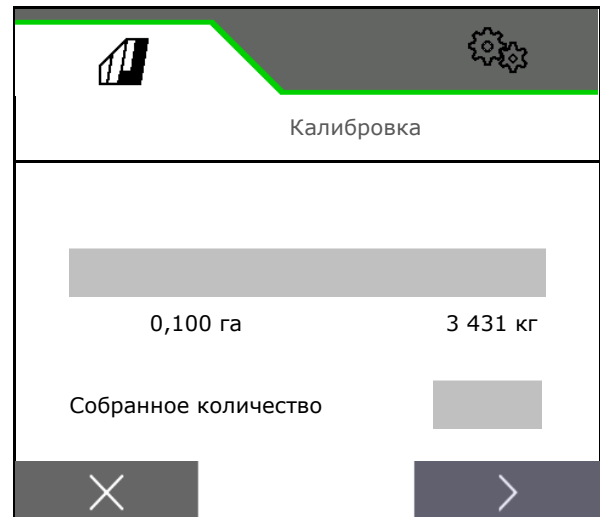
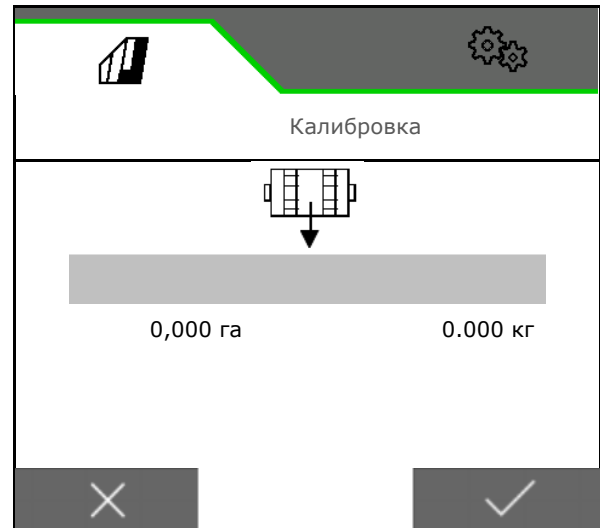
X Если во время определения нормы внесения возникла ошибка (например, неравномерный расход), повторите калибровку.



Сохраните полученные значения и повторите калибровку для дальнейшей оптимизации.

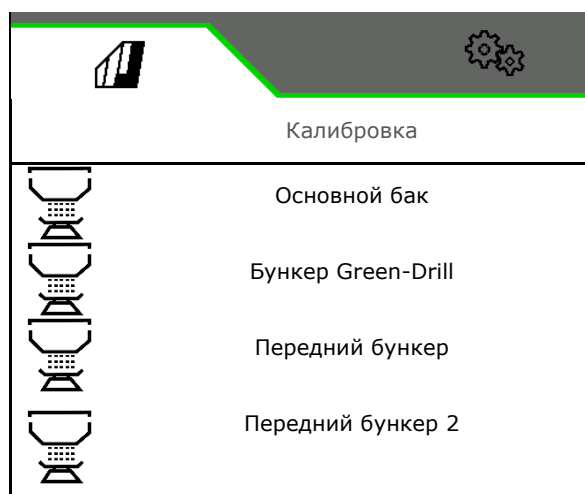


После калибровки переместите калибровочную заслонку и улавливающую емкость в рабочее положение.



4.3 Меню "Наполнение"

1. Выберите бункер для заполнения.



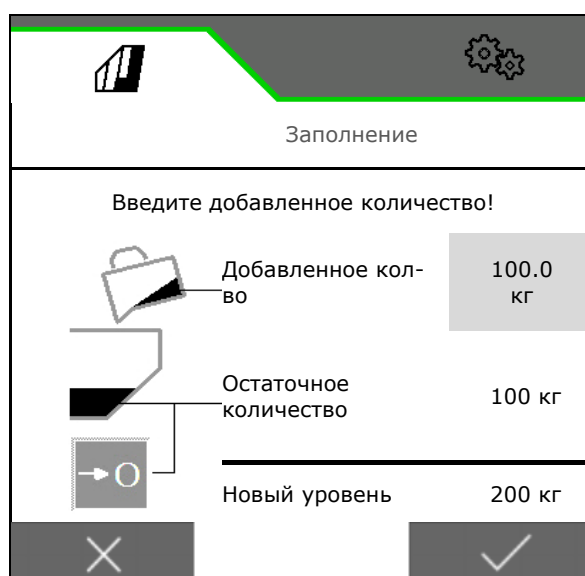
2.  При необходимости установите остаток на 0.

Отображается теоретический остаток.

3. Введите добавленное количество.

→ Отображается новый уровень заполнения.

4.  подтвердите правильность уровня.



4.4 Меню "Выгрузка"

1. Выберите бункер для опорожнения.



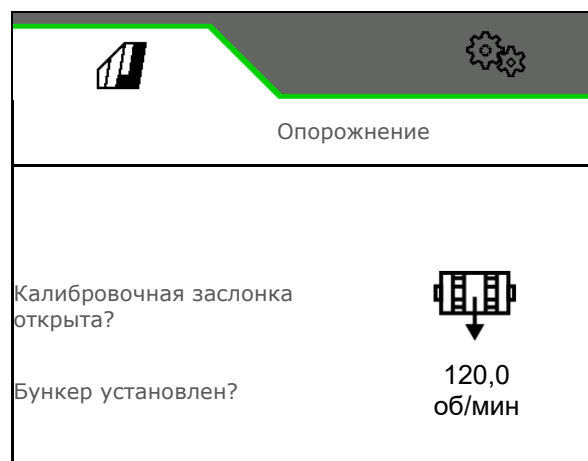
2. Остановить агрегат.
3. Зафиксируйте трактор и агрегат от самопроизвольного откатывания.
4. Откройте калибровочную заслонку.
5. Переместите калибровочную емкость в положение улавливания.



6. Запустите удаление остатков, удерживая нажатой программную кнопку.

Или удерживайте калибровочный выключатель нажатым, или с помощью TwinTerminal.

7. После опорожнения закрыть калибровочную заслонку.



4.5 Меню «Документация»

В меню "Документация" отображается текущее задание.

Данные в задании:

-  Обработанная площадь (всего / за день)
-  Время работы (всего / за день)
-  Внесенное количество на бункер (всего / за день),



Удаление суточных данных



Вызвать список документации.

ДОКУМЕНТАЦИЯ		
		название
		→ 0
	1267 га	2,9 га
	420 ч	1,3 ч
1 	25883 кг	347,7 кг
2 	175 кг	23,2 кг
3 	18976 кг	254,1 кг

Список заданий:

Активная документация выделена.

Можно создать до 5 единиц документирования.

Выберите документацию.

+ Создать документацию

< / > Листать список

ДОКУМЕНТИРОВАНИЕ		1 / 1
Доку 1 	Доку 2 	
5,00 га 0,6 ч	8,9 га 3,3 ч	
Доку 3 	Доку 4 	
0 га 0 ч	0 га 0 ч	
<	+	>

Редактирование документации:

- Изменить имя документации
-  Активировать документацию.
-  неактивную документацию можно удалить
- X Выход из меню редактирования


X

Задание 1




5 TwinTerminal 3

5.1 Описание изделия

TwinTerminal 3 находится непосредственно на агрегате и служит

- для удобного внесения посевного материала;
- для удобного удаления остатков.

Переменная индикация:



4 функциональные клавиши:



TwinTerminal управляется 4 функциональными клавишами.
Функциональные поля показывают текущую функцию клавиши.



назад к главному экрану.



Ошибки или предупреждения отображаются в терминале управления при помощи текстового сообщения. TwinTerminal 3 отображает при этом следующее указание:



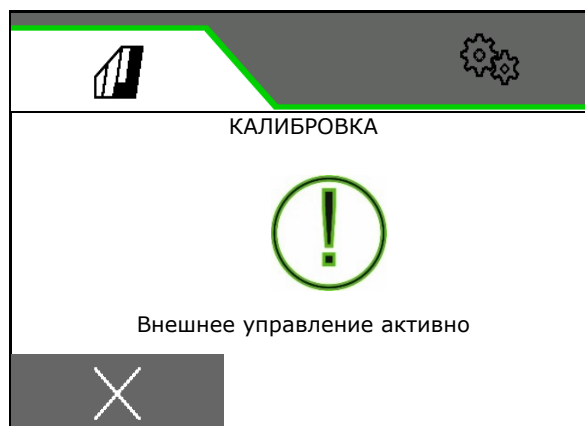
В терминале управления в меню "Калибровка" необходимо выбрать тип калибровки TwinTerminal.

TwinTerminal 3

Индикация на терминале управления, если TwinTerminal активен.

X Прервать работу с TwinTerminal.

→ Терминал управления снова активен.



Главный экран с версией ПО:



5.2 Калибровка дозирующей системы

1. Перед калибровкой проверьте следующие параметры.
 - o Номер бункера
 - o Заданное количество
 - o Размер дозирующей катушки в куб. см
 - o текущее калибровочное значение
 - o относительная площадь для калибровки
 - o предусмотренная скорость движения



2.  Подтвердить ввод.

3.  Предварительная дозировка (удерживайте кнопку нажатой)

4.  Подтвердить завершение предварительной дозировки.

→ После предварительной дозировки снова опорожнить сборную емкость.

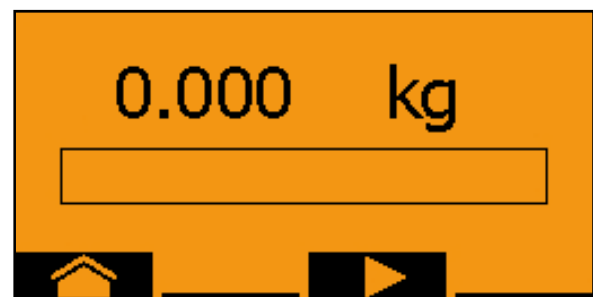


5.  Подтвердить, что заслонка под дозирующим устройством открыта, и под ним установлена пустая улавливающая емкость.



6.  Начать калибровку (во время определения нормы удерживайте кнопку нажатой).

 Калибровка может быть прервана и снова запущена.

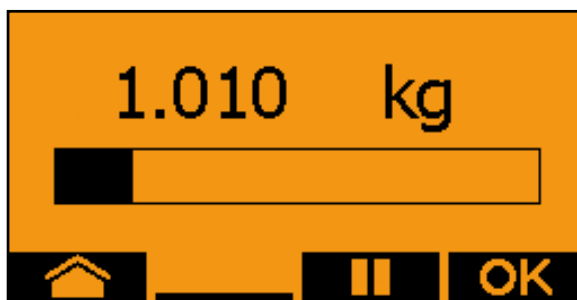


TwinTerminal 3

→ Во время калибровки отображается теоретически внесенное количество.

i После появления надписи "OK" калибровку можно завершить досрочно:

OK Завершить калибровку.



Индикация зеленого цвета: калибровка завершена, двигатель останавливается автоматически.

7. Отпустить кнопку.

8. **OK** Перейти в меню ввода данных для калибровки.



9. Взвесить собранный материал.

10. Ввести значение для собранного количества.

→ Для ввода собранного количества в кг предлагается десятичное поле с 2 разрядами до и 3 разрядами после запятой.

→ Каждый разряд вводится отдельно.

10.1 **◀ ▶** Выбрать десятичный разряд.



i **▲** На выбранный разряд указывает стрелка.

10.2 **123** Перейти в меню ввода цифр.

→ Нижнее подчеркивание указывает на поле для ввода данных.

10.3 **+ -** Ввести десятичное значение.

10.4 **OK** Подтвердить десятичное значение.

10.5 Ввести другие десятичные значения.



11.  Выйти из меню ввода (при необходимости подтвердить несколько раз)

→ до появления следующей индикации:



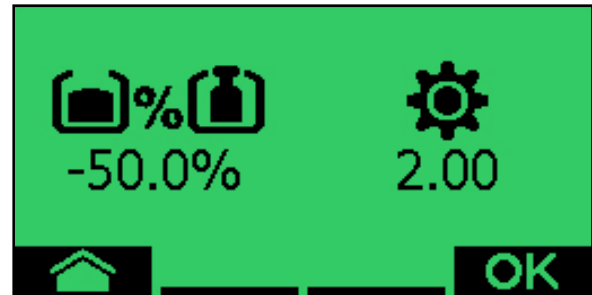
12.  Подтвердить значение для собранного количества.

→ отображается новое калибровочное значение.

→ Отображается разница в % между калибровочным количеством и теоретическим количеством.

13.  Выход из меню калибровки, отображается стартовое меню.

Калибровка завершена.



Прерывание калибровки, значения калибровки будут сброшены.

5.3 Удаление остатков

1. Остановить агрегат.
2. Выключите вентилятор.
3. Зафиксируйте трактор и агрегат от самопроизвольного откатывания.
4. Открыть заслонку инжектора.
5. Закрепить сборный мешок или поддон под отверстием бункера.



6.  Раздельные бункеры: выбрать бункер 01, 02 или другой для опорожнения.

7.  Подтвердить выбор.

8.  Опорожнить (удерживайте кнопку нажатой)



6 Джойстики AUX-N



AUX-N - Auxiliary Control

Бортовой компьютер поддерживает стандарт AUX-N. Благодаря этому запуск функций агрегата можно назначить совместимому с AUX-N джойстику.

Джойстики AmaPilot+, WTK и Fendt имеют назначения по умолчанию.

7 Джойстик AmaPilot+

С помощью AmaPilot+ можно выполнять функции машины.

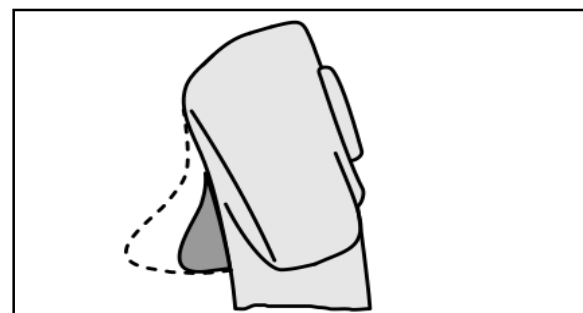
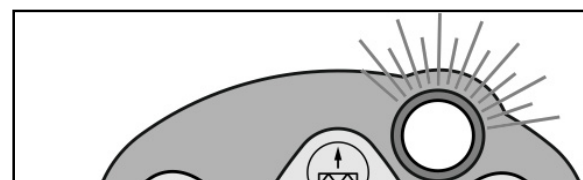
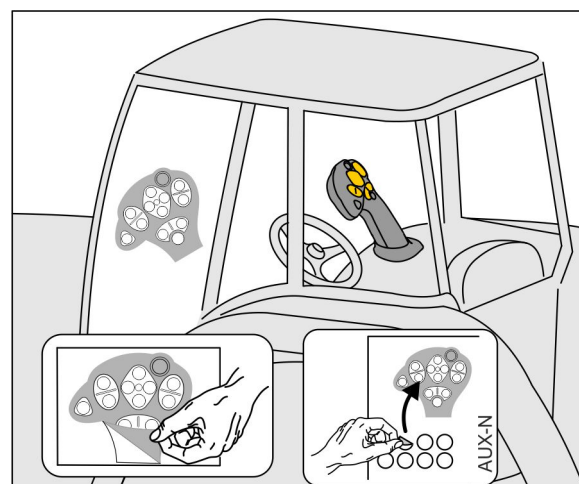
AmaPilot+ является элементом управления AUX-N с возможностью произвольного назначения кнопок.

Кнопкам каждой машины Amazone ISOBUS предварительно присвоено назначение по умолчанию.

Функции распределены по 3 уровням и выбираются нажатием большим пальцем.

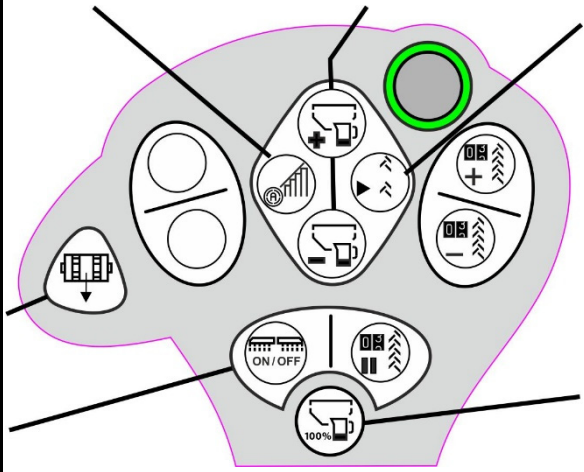
Наряду со стандартным уровнем доступны еще два уровня управления.

В кабине можно разместить наклейку со стандартным назначением кнопок. При использовании произвольного назначения кнопок поверх стандартной можно наклеить новую наклейку.

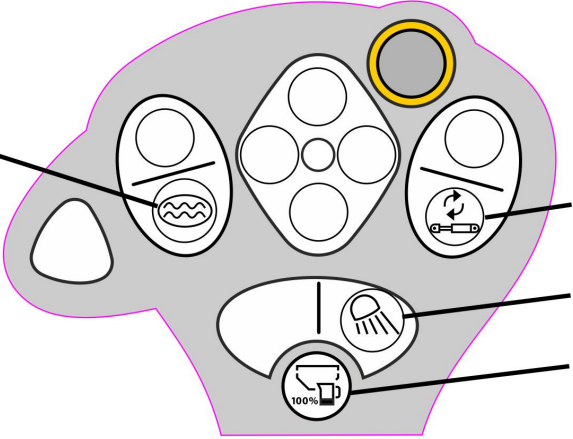


- Стандартный уровень, подсветка кнопки управления зеленая.
- Уровень 2 при нажатом пуске на обратной стороне, подсветка кнопки управления желтая.
- Уровень 3 после нажатия кнопки управления с подсветкой, подсветка кнопки управления красная.

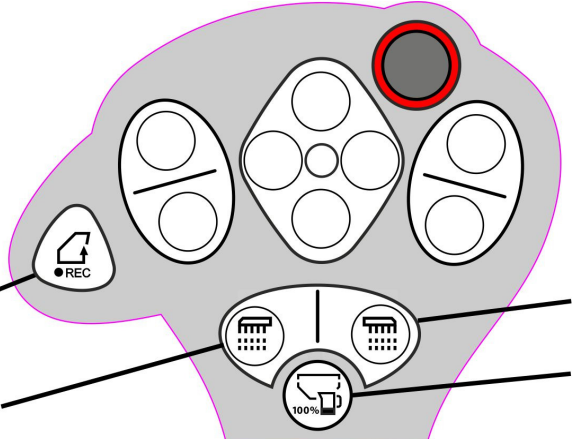
AmaPilot+ с фиксированным / стандартным назначением
Стандартный уровень зеленый

Переключение Section Control	Заданное количество увеличить / уменьшить	Интерв. межд. техн. кол.
		Счетчик технологических колей Переключение на шаг вперед / назад
Предварительная дозировка		Пауза технологических колей
Дозатор останов / пуск		Заданное количество 100%

Уровень 2 желтый

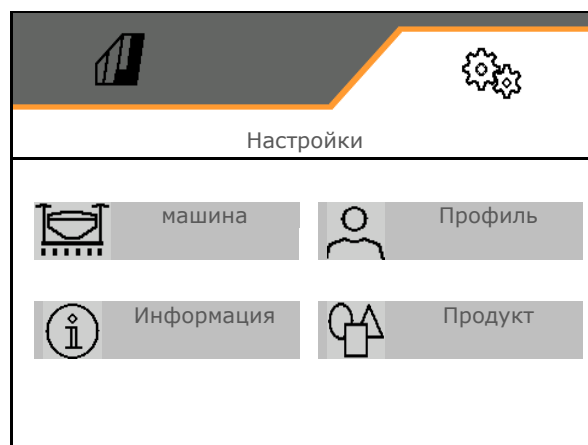
		
Функция промоины		
		Гидравлические функции
		Освещение
		Заданное количество 100%

Уровень 3 красный

		
Запись для записи границ поля		Секции справа вкл. / выкл. /
Секции слева вкл. / выкл. /		Заданное количество 100%

8 Настройки

- Меню "Агрегат"
Ввод параметров агрегата или индивидуальных данных.
- Меню "Профиль"
Каждый пользователь может сохранять персональный профиль с настройками для терминала и агрегата.
- Меню "Продукт"
Ввод данных посевного материала
- Меню "Информация"
Версии ПО, общая производительность и диагностика.



Выбор страниц в подменю

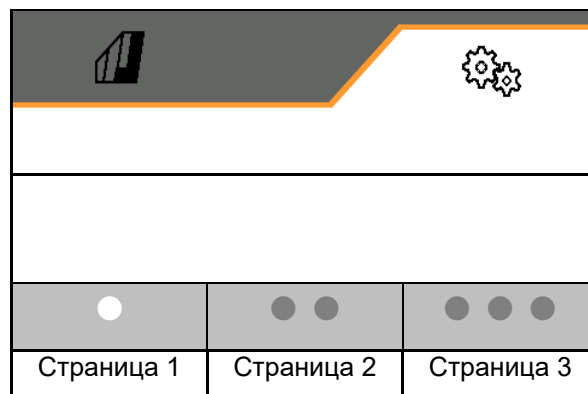
Некоторые подменю занимают несколько страниц.

На страницы указывают точки в нижней области экрана.

Активная страница – белая.



Пролистывание страниц меню.



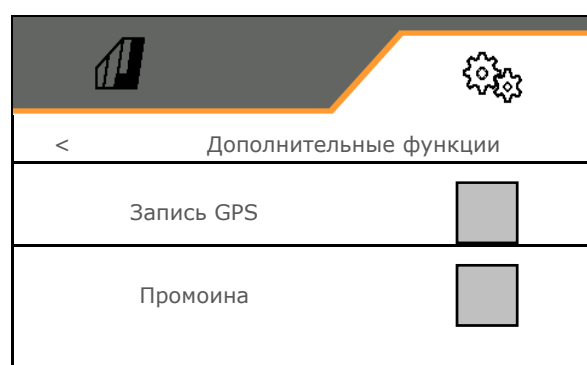
8.1 машина

- Настройки для создания технологических колей, см. стр. 45
- Сведения для дозирования, см. стр. 47
- Вентилятор, см. стр. 50
- Сведения о датчике рабочего положения, см. стр. 49
- Давления сошников
- Рабочая скорость, см. стр. 53
- Ввод данных о геометрии агрегата, см. стр. 45
- Выбор и отмена выбора бункера см. стр. 57
- Подключение устройства Bluetooth
- Дополнительные функции



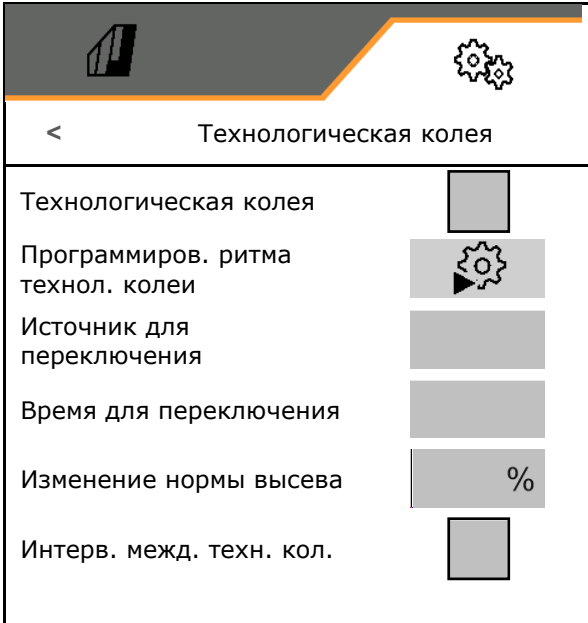
Дополнительные функции

- Выбор режима записи GPS для записи границы поля вкл. / выкл.
 - o ☒ да
 - o ☐ нет (по умолчанию)
- Включить/выключить выбор функции промоины в рабочем меню
 - o ☒ да
 - o ☐ нет (по умолчанию)



8.1.1 Технологическая колея

- Создание технологической колеи
 - ☒ да
 - ☐ нет (по умолчанию)
-  Программирование ритма технологических колеи
- Источник для переключения счетчика технологических колеи
 - рабочее положение - положение для разворота
 - переключение маркера
 - ISOBUS (например, система параллельного вождения, в зависимости от терминала)
- Время для переключения
- Норма высева автоматически уменьшается при создании технологических колеи. В отличие от этого, норму высева можно изменить на введенное процентное значение (от -50% до 50%).



Технологическая колея	
Технологическая колея	☐
Программиров. ритма технол. колеи	
Источник для переключения	☐
Время для переключения	☐
Изменение нормы высева	%
Интерв. межд. техн. кол.	☐

→ не для **CATAYA**

-  Теоретически необходимое уменьшение нормы высева рассчитывается и настраивается автоматически.
- Интервал технологической колеи
 - ☒ да
 - ☐ нет (по умолчанию)

Для интервала технологической колеи

 - Введите длину засеянного прохода
 - Введите длину прохода без высева



Программиров. ритма технол. колеи

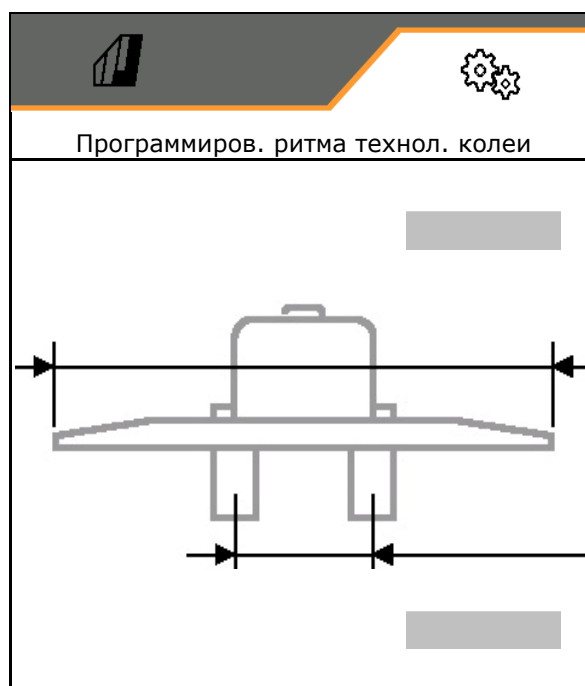
- Ввод ширины захвата обрабатывающего устройства.

! Ввод в м.

- Ввод ширины колеи обрабатывающего устройства.

! Ввод в м.

✓ Подтвердить ввод.



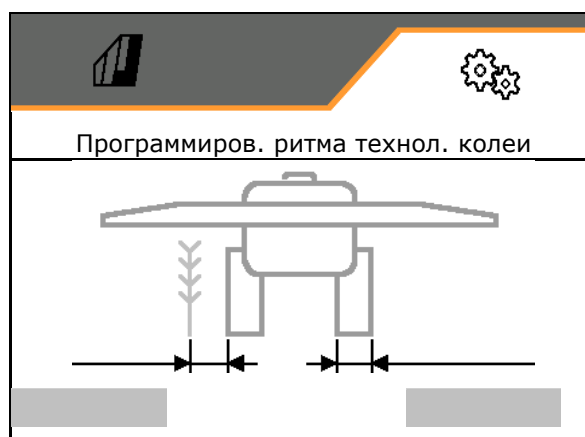
- Ввод расстояния от шины до растения.

! Ввод в см.

- Ввод ширины шины обрабатывающего устройства.

! Ввод в см.

✓ Подтвердить ввод.



При начале работы:

- Граница поля слева или справа.
 - ☒ да
 - ☐ нет
- Начинать с полной или половиной ширины захвата.
 - ☒ да
 - ☐ нет

✓ Подтвердить ввод.



Отображаются отключаемые при создании технологической колеи ряды (начиная слева).

- ✓ Принять рассчитанный ритм технологической колеи.



Если невозможно рассчитать ритм технологических колей:

- Восстановите ритм технологических колей согласно последним предписаниям.
- При необходимости начните с половинной / полной ширины захвата.

8.1.2 Дозатор

- Ввод шага количества в % (значение процентного изменения нормы внесения во время работы с ,).
- Предварительная остановка (не для Section Control)
- Предварительная дозировка (не для Section Control)



Предварительная остановка

Чтобы не продолжать высев в конце поля, можно ввести время предварительной остановки.

Время можно ввести отдельно для каждого дозатора.

- Активирование предварительной остановки
 - ☒ да
 - ☐ нет (по умолчанию)
- Ввод времени для предварительной остановки



Предварительная дозировка

Чтобы посевной материал был своевременно доступен в начале поля, можно ввести время предварительной дозировки.

Время можно ввести отдельно для каждого дозатора.

- Ввод времени для предварительной дозировки




ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ДОЗИРОВКА

Дозатор 1	s
Дозатор 2	s
Дозатор 3	s

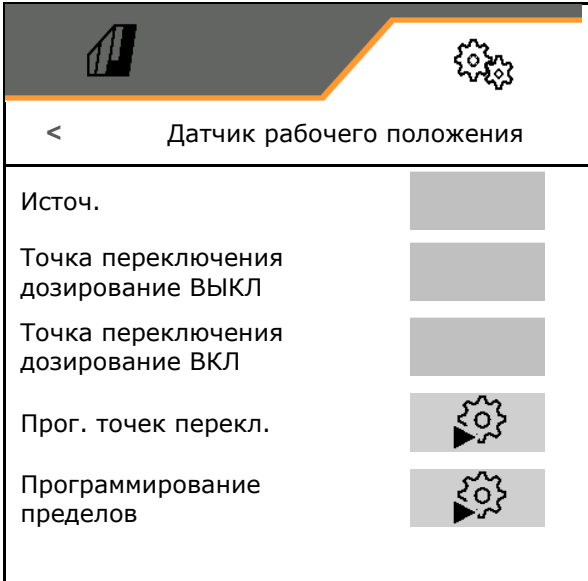


8.1.3 Датчик рабочего положения

- Источник
 - Датчик агрегата
 - Высота подъема ISOBUS, в %
 - Высота подъема ISOBUS, цифровой

Аналоговый датчик:

- Точка выключения дозирования
- Точка включения дозирования
- Программирование точек переключения
- Программирование пределов



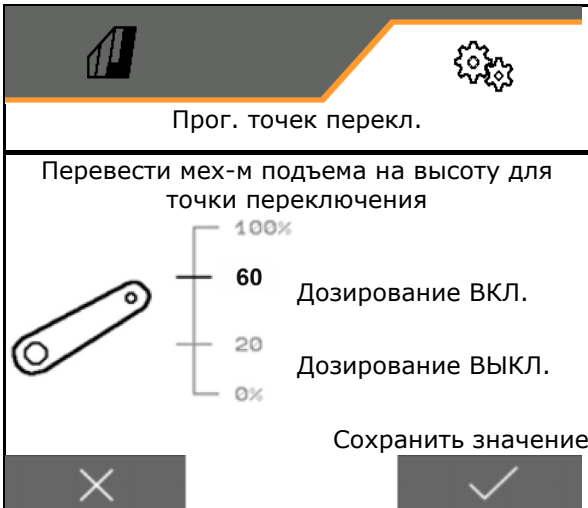

Программирование точек переключения

1. Перевести мех-м подъема на высоту для точки переключения ВКЛ.
2. ✓ Сохранить значение.
3. Перевести мех-м подъема на высоту для точки переключения ВЫКЛ.
4. ✓ Сохранить значение.



Правильная настройка точек переключения важна для точного переключения агрегата на поле.

Значения для ВКЛ. и ВЫКЛ. должны быть как можно дальше друг от друга.





Программирование пределов

Перед первым вводом в эксплуатацию и при смене трактора необходимо запрограммировать предельные значения подъемного устройства.

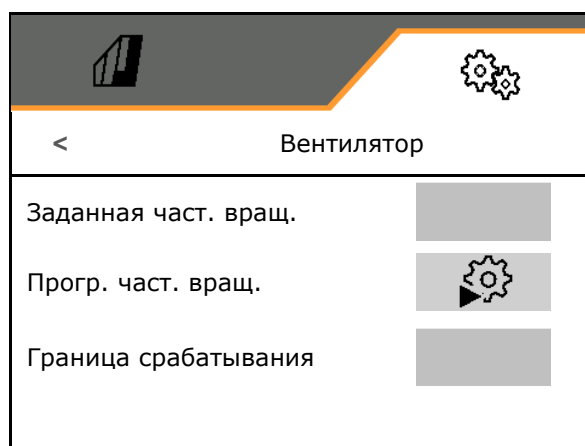
1. Опустите подъемное устройство / переведите машину в рабочее положение.
2. ➤ Сохранить значение и продолжить.
3. Максимально поднимите подъемное устройство.
4. ✓ Сохранить значение.



8.1.4 Воздуходувка

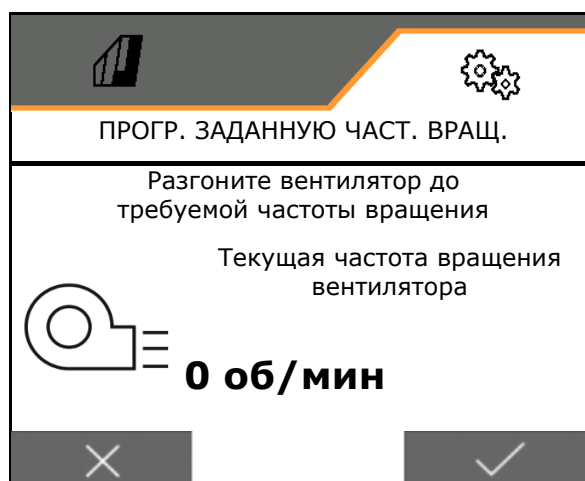
Настройте частоту вращения вентилятора в соответствии с руководством по эксплуатации машины.

- Ввести заданную частоту вращения
- Запрограммировать заданную частоту вращения
- Ввести границу для сигнала в %



Программирование частоты вращения

1. Разгоните вентилятор до требуемой частоты вращения.
2. ✓ Сохранить значение.



8.1.5 Давление сошников

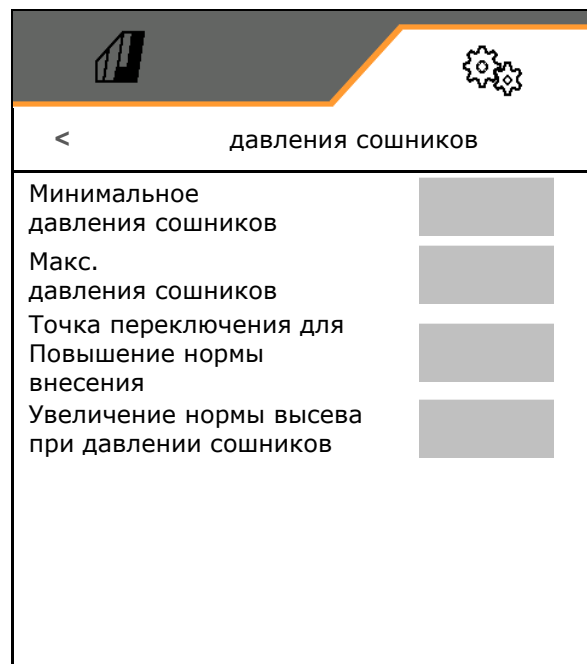
При помощи гидравлической функции предварительного выбора можно работать с увеличенным или уменьшенным давлением сошников.

Минимальное и максимальное давление сошников можно регулировать в диапазоне значений 0-10.

- Минимальное давление сошников
- Максимальное давление сошников

Начиная с точки переключения в диапазоне значений 0-10 увеличивается норма высева.

- Точка переключения (значение давления сошников) для увеличения нормы высева
- Ввод увеличения нормы высева при давлении сошников в %.



-  Программирование диапазона хода цилиндра




Функция гидравлики на Centaya Special с сошником TwinTeC Special зеркально перевернута:

- полное давление сошников достигается при задвигании цилиндра.
- Сошники поднимаются при выдвигании цилиндра.



1. Предварительно выберите гидравлическую функцию «Давление сошников».
2. Активируйте блок управления трактором зеленый.
→ Гидравлический цилиндр для максимального давления сошников.
3. ➤ далее.
4. Активируйте блок управления трактором зеленый.
→ Гидравлический цилиндр для полного подъема сошников.
5. ✓ Сохранить значение или X прервать измерение.

8.1.6 скорость



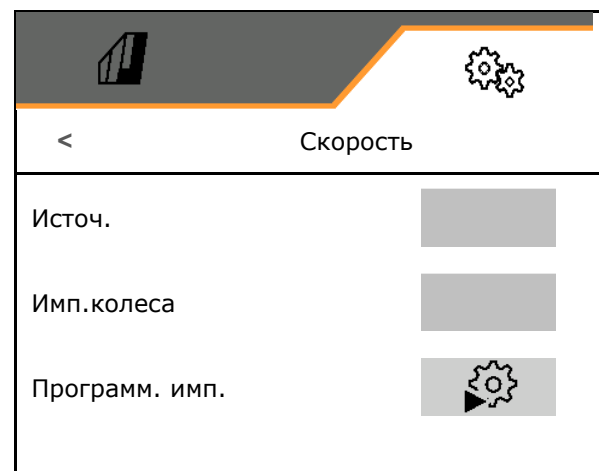
Процессору машины необходим сигнал скорости для правильного регулирования нормы внесения.

На выбор предлагаются различные источники для подачи сигнала скорости.

- Сигнал скорости может передаваться по шине ISOBUS.
- Сигнал скорости может рассчитываться по количеству импульсов на 100 м.
- Сигнал скорости моделируется путем ввода скорости (например, при прерывании подачи сигнала скорости от трактора).

Ввод моделируемой скорости позволяет продолжать работу после прерывания подачи сигнала скорости.

- Выберите источник сигнала скорости.
 - радар (ISOBUS)
 - Колесо (ISOBUS)
 - спутник (ISOBUS)
 - J1939
 - Датчик (агрегат)
 - моделир.
- Ввод моделируемой скорости
- Обязательно поддерживайте введенную скорость движения в дальнейшем.
 - Если будет распознан другой источник сигнала скорости, моделируемая скорость будет автоматически деактивирована.
- Ввести значение импульсов на 100 м или
 - Программировать значение импульсов на 100 м





Программировать значение импульсов на 100 м



Необходимо определить количество импульсов на 100 м в рабочем положении при преобладающих условиях эксплуатации.

1. Отмерить расстояние 100 м, отвести трактор на старт и перевести агрегат в рабочее положение!

2. ➤ далее.

3. Проехать отмеренное расстояние.

4. ➤ далее.

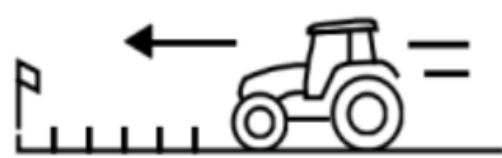
→ На дисплее постоянно отображается количество зарегистрированных импульсов.

5. Остановитесь точно в конечной точке.

6. ✓ Сохранить значение или X прервать измерение.




Программ. имп.


Пройден. импульсы	9876
Сохранен. импульсы	9700

X
✓



Проверьте количество импульсов, сравнив отображаемые значения на тракторе и терминале управления.

8.1.7 Геометрия

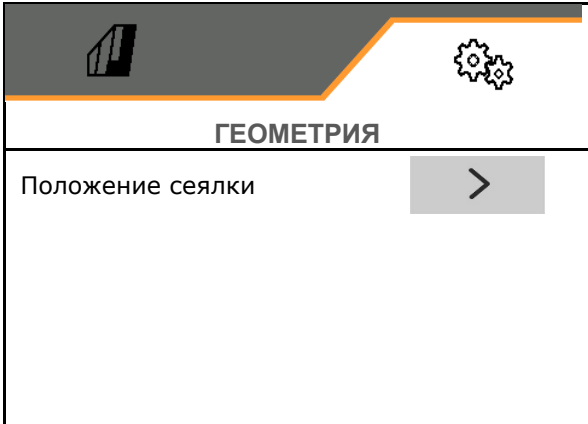
- Данные задаются в зависимости от машины и обычно не должны изменяться.
- Геометрические данные должны совпадать с реальными размерами машины по направлению движения.



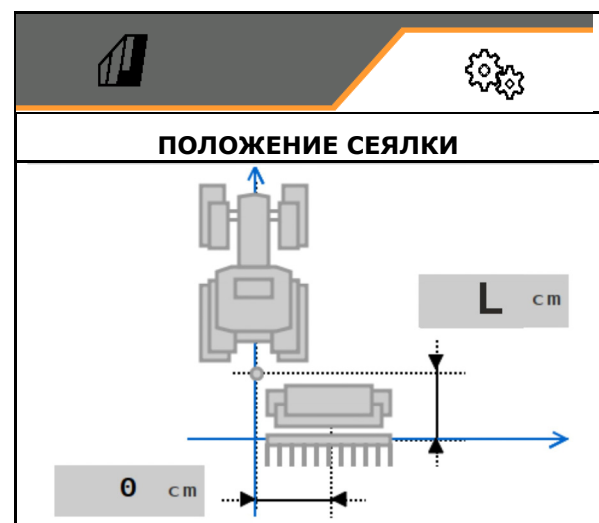
Боковое смещение - машина слева: ввести отрицательное значение

Введите геометрические данные.

- Выберите положение сеялки.



- Введите значение для бокового смещения.
- Значение по умолчанию: **0 см**
- Введите расстояние **L** между тягово-сцепным устройством трактора и сошниковым брусом согласно следующей таблице.



Настройки

8.1.7.1 Расстояние от тягово-цепного устройства трактора до бруса сошников

Настройки корректной геометрии для: Cataya / Centaya / Avant 3002/4002
с KG / KX / KE 01

Тип сошника	1- или 2- трубная рама катка	L		
		Без дополнительного оборудования	С удлинителем нижних тяг 15 cm	С глубокорыхлителям
Сошник Twin- TeC Special	1	182 cm	197 cm	225 cm
	2	188 cm	203 cm	231 cm
Сошник RoTeC	1	198 cm	213 cm	241 cm
	2	204 cm	219 cm	247 cm
Сошник Twin- TeC	1	187 cm	202 cm	230 cm
	2	193 cm	208 cm	236 cm
Сошник RoTeC- Pro Только Centaya	1	196 cm	211 cm	239 cm
	2	202 cm	217 cm	245 cm

Настройки корректной геометрии для: Cataya / Centaya / Avant 3002/4002 с KE 02

Тип сошника	1- или 2- трубная рама катка	L			
		Без дополнительного оборудования	С удлинителем нижних тяг 6,5 cm	С удлинителем нижних тяг 13 cm	С глубокорыхлителям
Сошник Twin- TeC Special	1	176 cm	183 cm	189 cm	219 cm
	2	182 cm	189 cm	195 cm	225 cm
Сошник Ro- TeC	1	192 cm	198 cm	205 cm	235 cm
	2	198 cm	204 cm	211 cm	241 cm
Сошник Twin- Tec	1	181 cm	187 cm	194 cm	224 cm
	2	187 cm	193 cm	200 cm	230 cm
Сошник Ro- Tec-Pro Только Centaya	1	190 cm	197 cm	203 cm	233 cm
	2	196 cm	203 cm	209 cm	239 cm

Настройки корректной геометрии для: Cataya / Centaya с CDC – CombiDisc

Тип сошника	1- или 2- трубная рама катка	L	
		Без дополнительного оборудования	С удлинителем нижних тяг 15 cm
Сошник Twin- TeC Special	Стандар т	237 cm	252 cm
Сошник RoTeC	Стандар т	253 cm	268 cm
Сошник Twin- TeC	Стандар т	242 cm	257 cm
Сошник RoTeC- Pro Только Centaya	Стандар т	251 cm	266 cm

Настройки корректной геометрии для: Avant 4002-2 / 5002-2 / 6002-2 с KG02 02

Тип сошника	1- или 2- трубная рама катка	L	
		Без дополнительного оборудования	С удлинителем нижних тяг 15 cm
Сошник RoTeC	2	213 cm	236 cm
Сошник Twin- Тес	2	210 cm	233 cm

8.1.8 Выбор бункера

- Выбор бункера
 - ☒ Бункер выбран, дозатор активен
 - ☐ Бункер в настоящее время не используется





ВЫБОР БУНКЕРА

бункера 1

бункера 2

Бункер 3

☐
☐
☐

8.1.9 Подключение устройства Bluetooth

Через Bluetooth машину можно подключить к мобильному устройству.

Для этого введите отображаемый 6-значный код на мобильном устройстве.

Сеялка может обмениваться данными приложения mySeeder через Bluetooth.

Подключение устройства
Bluetooth



Код для сопряжения
по Bluetooth
000000

8.2 Профиль



Управление профилями

По умолчанию настроен один профиль.

Можно сохранять до 5 профилей с разными настройками.



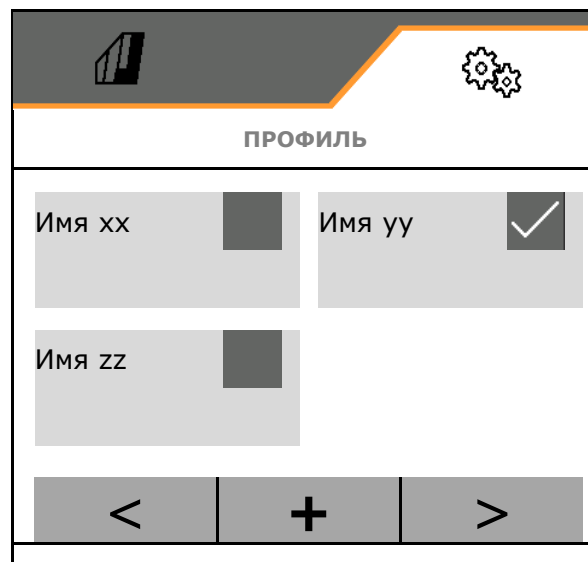
создать новый профиль

Профиль можно:

-  активировать
- назвать
- копировать
- удалить

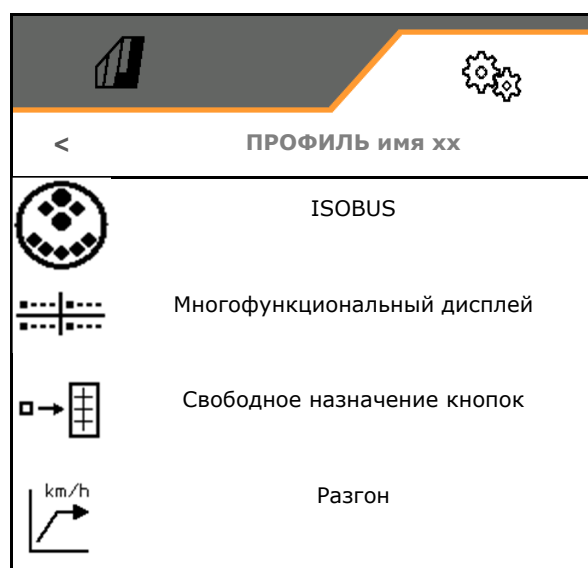
Для этого

Выберите профиль и подтвердите выбор.



Активный профиль:

- Настройка ISOBUS, см. стр. 60.
- Настройка многофункционального дисплея, см. стр. 61.
- Настроить свободное назначение кнопок, см. стр. 61.
- Настроить разгон, см. стр. 62



8.2.1 Настройка ISOBUS

- Выберите терминал, см. стр. 60.



Выбор терминала

Если к ISOBUS подключено несколько терминалов управления:

- Выберите терминал для отображения программного обеспечения для управления машиной
- Выберите терминал для отображения документирования и Section Control



Терминалам присваиваются цифры в порядке включения (1, 2, ...)



8.2.2 Настройка многофункционального дисплея

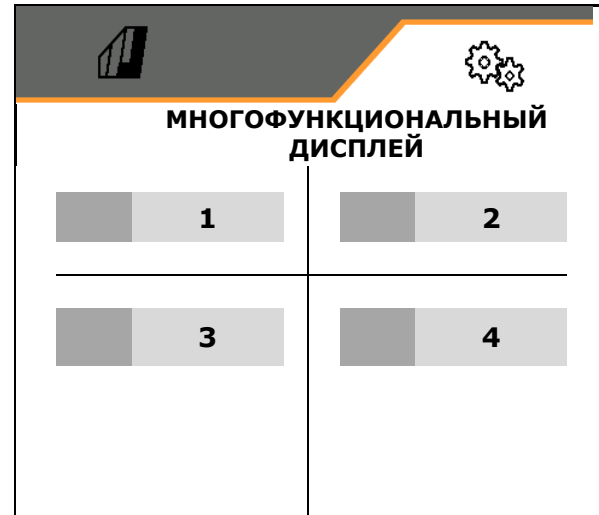
Многофункциональный дисплей в меню "Работа"

(1)	(2)
 0 m	 10.0 kg/ha
 0.00 ha	 0.0 kg
(3)	(4)

Для 4 полей многофункционального дисплея можно назначить разную индикацию.

Список возможной информации:

- скорость
- оставшаяся площадь
- остаток пути
- площадь
- Заданное количество
- Количество
- Частота вращения вентилятора



8.2.3 Настройка свободного назначения кнопок



Назначение кнопкам терминала управления функций рабочего меню можно свободно выбирать.

Здесь можно назначить функциональные поля в рабочем меню.

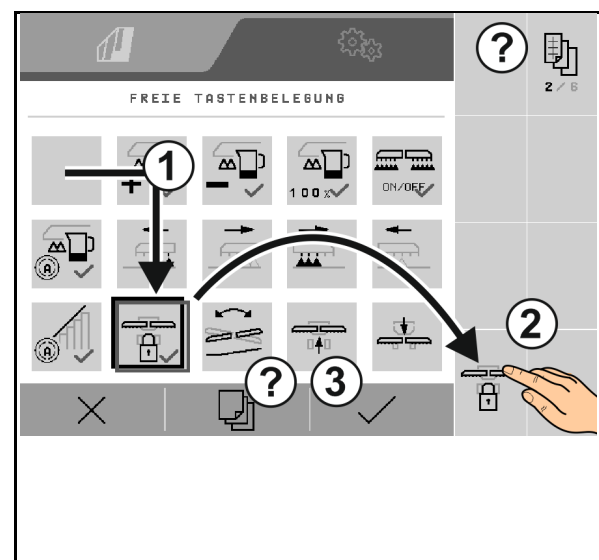
1. Выберите функцию на дисплее. При необходимости пролистайте.
2. Назначьте для свободно выбираемого функционального поля определенную функцию.



При необходимости сначала выберите страницу.

→ Функция отображается на функциональном поле.

3. ✓ Подтвердить.



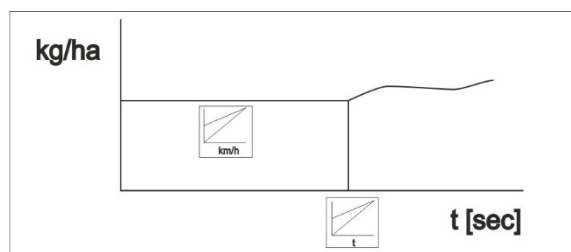
Возможно множественное назначение функций. Назначение кнопкам терминала управления функций рабочего меню можно свободно выбирать.

8.2.4 Настройка разгона

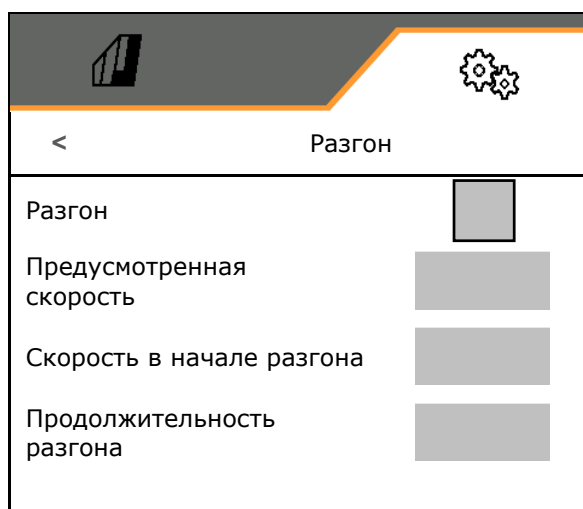
Функция «Темп разгона» позволяет избежать недостаточного дозирования при трогании.

В начале работы до истечения заданного времени дозирование осуществляется в соответствии с моделируемой скоростью начала движения. После этого норма высева регулируется в зависимости от скорости движения.

При достижении указанной скорости или превышении смоделированной скорости включается устройство управления расходом.



- Разгон вкл / выкл
 - ☒ вкл
 - ☐ выкл
- Предусмотренная скорость движения, рабочая скорость в км/ч.
Стандартное значение: 12 км/ч
- Скорость в начале разгона в процентах (%) от значения предусмотренной скорости движения, при которой начинается дозирование.
Стандартное значение: 50%
- Время, которое реально проходит до достижения моделируемой скорости в секундах.
Стандартное значение: 5 с



8.3 Информация

- Включите отображение номеров клавиш в меню (информация для службы поддержки).
 - ☒ (да)
 - ☐ (нет)
- Отображение версий ПО в бортовом компьютере
- Отображение показаний счетчиков
 - Общее время (работы сеялки)
 - Общая обработанная площадь
 - Количество, внесенное из отдельных бункеров
 - Путь, пройденный в транспортном положении
 - Расстояние, пройденное в рабочем положении
- Отображение данных диагностики (информация для службы поддержки)



8.4 Продукт

Если на машине установлено несколько бункеров, можно настроить продукты для каждого бункера.

ПРОДУКТ	
	Основной бункер
	Бункер GreenDrill
	Передний бункер



Управление продуктами

По умолчанию настроен один продукт.

Можно сохранять до 20 продуктов с разными настройками.



создать новый продукт

Продукт можно

- ☒ активировать
- назвать
- копировать
- удалить

Для этого

Выберите продукт и подтвердите выбор.

ПРОДУКТ	
Имя xx  100,00 кг/га 660 куб.см.	Имя yy ☒ 50,00 кг/га 200 куб.см.
Имя zz 	
< + >	

Активный продукт:

- Введите Заданное количество в выбранных единицах
- Определите дозируемый объем. Выберите размер дозирующей катушки (пневматическая сеялка) или отдельного дозирующего ряда Precis (механическая сеялка) в см³, или введите в первой строке пользовательский дозируемый объем.
- Механическая сеялка: введите количество активных рядов.
- Введите площадь для калибровки в га. (площадь, для которой при определении нормы высева дозируется соответствующее количество, 0,1 га -1,0 га)
- Введите калибровочное значение 1 или значение, полученное опытным путем.
- Введите время включения для Section Control, см. стр. 66
- Введите время выключения для Section Control, см. стр. 66
- Оптимизация времени включения и времени выключения, см. стр. 68
- Единица для нормы внесения.
 - кг/га
 - зерна /м²



Введенные данные будут перенесены в меню калибровки.



Возможный диапазон скорости движения для выбранного продукта




< Продукт имя xx

Заданное количество	
Дозируемый объем	
Активные ряды	
Площадь для калибровки	
Калибровочное значение	
Время включения	
Время выключения	
Оптимизация времени переключения	
Единица нормы внесения	



3 - 20 км/ч

●
●

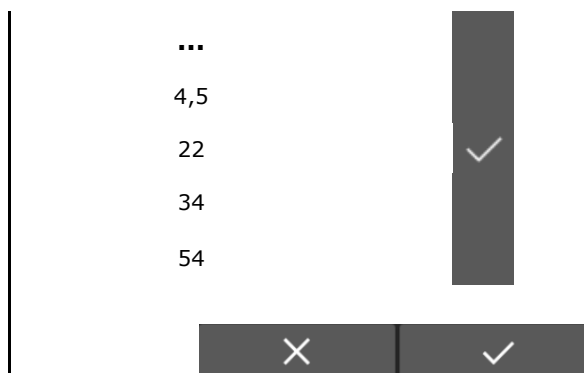
8.4.1 Выбор дозируемого объема

Пневматическая посевная техника:

- выберите объем дозирующей катушки или вручную введите объем специальной дозирующей катушки в первой строке.
- выбранная дозирующая катушка должна быть установлена на машине.

Механическая посевная техника:

- выберите объем отдельного дозирующего колеса или вручную введите объем специального дозирующего колеса в первой строке.
- выбранные дозирующие колеса должны быть установлены на машине.



8.4.2 Ввод времени включения, времени выключения для Section Control

Для Section Control необходимо указать время переключения, чтобы учесть время прохождения посевного материала от дозатора до высевающего сошника.



- Время переключения необходимо для сплошной обработки поля
 - при переходе от необработанной к обработанной площади.
 - До того как вносящие рабочие органы достигнут обработанной площади, машина должна выключиться (время выключения).
 - при переходе от обработанной к необработанной площади.
 - До того как вносящие рабочие органы достигнут необработанную площадь машина должна включиться (время включения)
- Размер перекрытия / пропуска зависит, в том числе, от скорости движения.
- Время переключения указывается в миллисекундах.
- Большое время переключения и высокая скорость могут привести к нежелательным переключениям.

The diagram shows a horizontal beam (labeled 1) connected to two vertical columns. The left column is under tension, indicated by an upward arrow and a label 2. The right column is under compression, indicated by a downward arrow and a label 2. The beam is labeled 1. The joint is shown with a cross-section of the beam and column, with a label 2 pointing to the joint area.

- (1) Полоса разворота / обработанное поле
- (2) Сплошная обработка поля без перекрытия

Время выключения слишком малое

Время включения слишком большое

(А) Длина перекрытия

→ Увеличить время выключения.

→ Уменьшить время включения.

Время выключения слишком большое

Время включения слишком малое

Длина необработанного участка

→ Уменьшить время выключения.

→ Увеличить время включения.



Для точного переключения на полосе разворота – особенно на сеялках – следующие пункты являются обязательными:

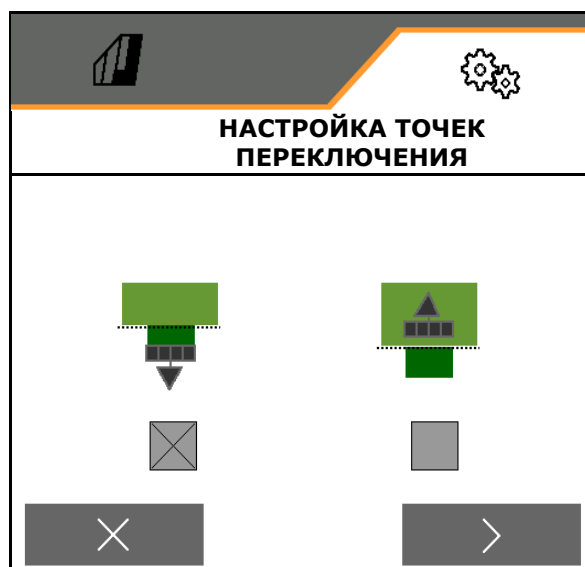
- Точность RTK приемника GPS (частота обновления мин. 5 Гц)
- Постоянная скорость при въезде / выезде с разворотной полосы

8.4.3 Оптимизация времени переключения для Section Control

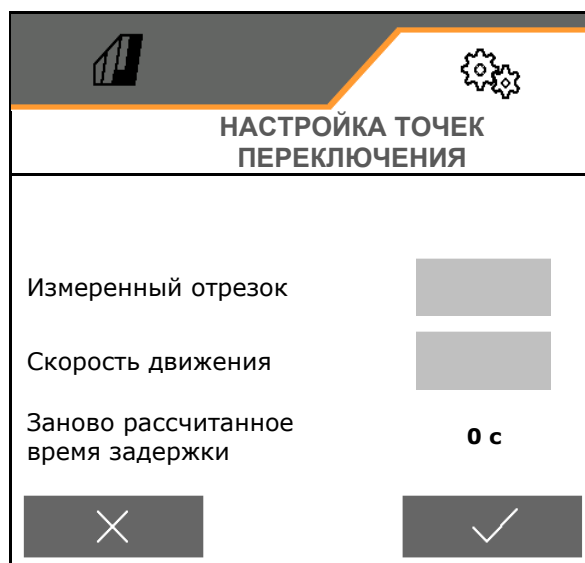
Введенное / рассчитанное время переключения можно оптимизировать.

Для этого требуется знать значения незасеянного отрезка / перекрытия.

1.  Выбрать точку включения или точку выключения.
2.  далее
3.  Выбрать слишком раннее или слишком позднее переключение машины.
4.  далее



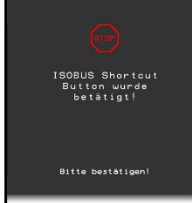
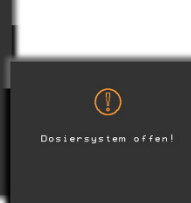
5. Введите измеренный отрезок.
 - o Перекрытие: ввести положительное значение
 - o Незасеянный отрезок: ввести отрицательное значение
6. Введите скорость при проходе отрезка.
7.  Сохраните определенное значение или  отмените вычисление.



9 Неисправность

9.1 Тревога / предупреждение и указание

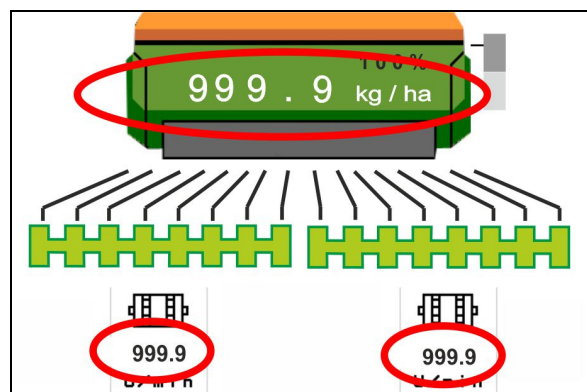
- Сообщения, выводящиеся на всю площадь, необходимо всегда подтверждать!

Сигнал тревоги	Предупреждение	Рекомендация
		

После подтверждения сообщения отображается рабочее меню со значениями 999.9.

Это показывает имеющуюся неполадку.

Продолжение работы невозможно.



- Указания в рабочем меню (вверху) подтверждать не требуется.



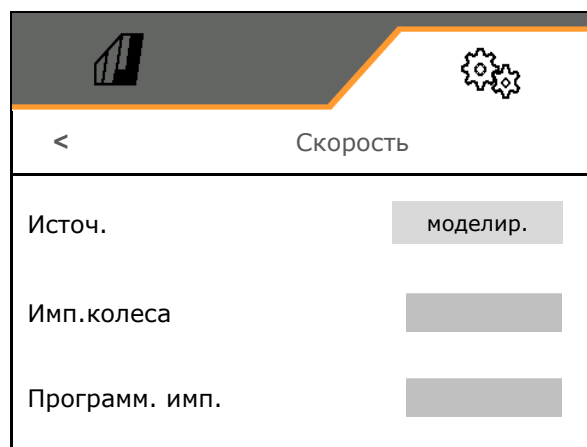
9.2 Пропадание сигнала скорости от ISOBUS

В качестве источника сигнала скорости в меню "Параметры агрегата" можно ввести моделируемую скорость.

Это позволяет продолжить использование агрегата при отсутствии сигнала скорости.

Для этого:

- Введите моделируемую скорость.
- Во время последующего использования поддерживайте введенную моделируемую скорость.



9.3 Таблица неисправностей

Номер	Вид	Причина	Устранение
F45001	Предупреждение	Дозатор не может вращаться медленнее	Двигаться быстрее Повторное определение нормы внесения Адаптация нормы внесения
F45002	Предупреждение	Дозатор не может вращаться быстрее	Двигаться медленнее Повторное определение нормы внесения Адаптировать норму внесения
F45003	Предупреждение	Слишком сильные колебания регулировки дозирующей системы	Повторное определение нормы внесения Адаптировать норму внесения
F45004	Предупреждение	Нет связи с двигателем 1 (слева)	Проверить подключение двигателя дозатора к кабельному жгуту.
F45005	Предупреждение	Нет связи с двигателем 2 (справа)	Проверить подключение двигателя дозатора к кабельному жгуту.
F45006	Предупреждение	Не найден действительный сигнал на входе датчика лестницы.	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45007	Предупреждение	Механический дефект на роторном культиваторе или неисправный датчик	Проверить механическую часть роторного культиватора или проконтролировать текущее значение датчика
F45008	Предупреждение	Невозможно управление устройством переключения технологической колеи	Проверить подключение устройства переключения технологической колеи к кабельному жгуту.
F45009	Предупреждение	Блокировка устройства переключения технологической колеи	Проверить устройство переключения технологических колеи и дозирующую систему
F45032	Сигнал тревоги	Не найден действительный сигнал на входе датчика рабочего положения.	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45033	Рекомендация	Датчик блокировки на сошнике сообщает об ошибке	Устранить блокировку сошника, при необходимости проверить датчики и кабели.
F45034	Рекомендация	Вентилятор работает вне заданного диапазона допусков	Изменить диапазон допусков, проверить датчик, проверить гидравлику
F45035	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45036	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45037	Сигнал тревоги	Не найден действительный сигнал на входе датчика ротационного культиватора.	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте

F45038	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45039	Сигнал тревоги	Не найден действительный сигнал на входе датчика маркера.	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45040	Сигнал тревоги	Не найден действительный сигнал на входе датчика давления сошников.	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45041 – F45044	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45045	Указание	Дозирующая система загрязнена или повреждена	Проверить приводной механизм Выполните очистку и работы по обслуживанию, указанные в руководстве по эксплуатации машины.
F45046	Рекомендация	Пользователь хочет активировать Section Control, но одно из необходимых условий не выполнено.	Для активации режима Section Control должны быть выполнены все названные условия.
F45047	Рекомендация	Режим Section Control отключен пользователем в терминале	Пользователь выбирает другой режим работы агрегата. При случайной деактивации пользователю необходимо проверить причину в терминале, например, плохой сигнал GPS
F45048	Рекомендация	Агрегат сообщает о рабочем положении, присутствует скорость. Лестница откинута вниз, поэтому заблокированы дозаторы.	Поднять лестницу вверх.
F45049	Указание	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере	Дозагрузить бункер
F45050	Сигнал тревоги	Вход датчика рабочего положения вне диапазона измерения.	Проверить датчик рабочего положения и кабельный жгут.
F45051	Предупреждение	Centaya с сегментной распределительной головкой: если активировано переключение половины секций, машина находится в режиме "Посев" и двигатель 1 переключения половины секций включается в течение 3 секунд, а датчик переключения половины секций 1 на втором двигателе переключения не демпфирован.	Centaya с сегментной распределительной головкой: проверить кабельный жгут, двигатель половины секций 1 и модуль CAN-IO переключения половины секций.
F45052	Предупреждение	Centaya с сегментной распределительной головкой: если активировано переключение половины агрегата, агрегат находится в режиме „Посев“ и двигатель 2 переключения	Centaya с сегментной распределительной головкой: проверить кабельный жгут, двигатель половины секций 2 и модуль CAN-IO переключения половины секций.

		половины агрегата включается в течение 3 секунд, а датчик переключения половины агрегата 2 на втором двигателе переключения половины агрегата не демпфирован.	
F45053	Предупреждение	Centaya с сегментной распределительной головкой: активировано переключение половины секций. Невозможно управление двигателем 1 переключения половины секций.	Centaya с сегментной распределительной головкой: проверить кабельный жгут, двигатель половины секций 1 и модуль CAN-IO переключения половины секций.
F45054	Предупреждение	Centaya с сегментной распределительной головкой: активировано переключение половины секций. Невозможно управление двигателем 2 переключения половины секций.	Centaya с сегментной распределительной головкой: проверить кабельный жгут, двигатель половины секций 2 и модуль CAN-IO переключения половины секций.
F45055	Предупреждение	Centaya с сегментной распределительной головкой: нет связи с модулем CAN-IO.	Centaya с сегментной распределительной головкой: проверить кабельный жгут, двигатель половины секций 2 и модуль CAN-IO переключения половины секций.
F45056	Указание	Посев невозможен, потому что дозатор или вентилятор не включены	Включить дозатор, включить или проверить вентилятор
F45057	Предупреждение	Число оборотов ниже 200 об/мин, неисправный датчик, обрыв кабеля	Проверить число оборотов, проверить датчик в меню диагностики, кабельный жгут
F45058	Рекомендация	В настоящее время источник сигнала скорости ISOBUS больше недоступен.	Пользователь должен проверить настройки блока управления трактора (TECU).
F45059	Указание	В настоящее время источник сигнала скорости ISOBUS больше недоступен.	Пользователь должен проверить настройки блока управления трактора (TECU).
F45060	Указание	Пользователь переключился на моделируемую скорость, датчик (машина) зарегистрировал сигнал скорости	Устраните неисправность датчика (машина) или продолжайте работу с моделируемой скоростью. Для этого необходимо удалить неисправный датчик (машина) из кабельного жгута.
F45063	Предупреждение	TwinTerminal настроен, но его не удастся найти на шине.	Проверьте кабельный жгут и установку/крепление TwinTerminal.
F45064	Предупреждение	Не выполнено подключение или дефект указанного дозатора / электроники бункера	Не выполнено подключение или дефект дозатора / электроники бункера, проверить кабельные соединения, предохранитель электроники и кодирующий штекер.
F45065	Указание	Пользователь не может активировать функцию записи GPS, так как указанные условия не выполнены.	Переведите агрегат в указанное состояние, чтобы активировать функцию.

F45066	Предупреждение	Ошибка в двигателе переключения половины секций, датчик положения выдает неправильные значения – переключение половины секций отключено	Проверить двигатель и кабельный жгут устройства переключения половины секций, затем перезапустить машину
F45067	Предупреждение	Устройство переключения половины секций под дозатором FTender не может достичь заданного положения - устройство переключения половины секций деактивировано	Проверьте легкость хода механической части устройства переключения половины секций, затем перезапустите машину
F45068	Предупреждение	Левое устройство переключения половины секций в сегментной распределительной головке не может достичь заданного положения - устройство переключения половины секций деактивировано	Проверьте легкость хода механической части устройства переключения половины секций, затем перезапустите машину
F45069	Предупреждение	Правое устройство переключения половины секций в сегментной распределительной головке не может достичь заданного положения - устройство переключения половины секций деактивировано	Проверьте легкость хода механической части устройства переключения половины секций, затем перезапустите машину
F45070	Предупреждение	Абсолютный датчик нулевого уровня дозатора не обнаруживает семена.	Пополните агрегат или проверьте датчик.
F45071	Рекомендация	Агрегат обнаружил дорожное движение, скорость > 20 км/ч, и агрегат не в режиме посева	Активируйте переключатель половины секций, чтобы завершить движение по дороге
F45073	Указание	Отказ функции "Технологическая колея по GPS" в терминале	Проверьте прием сигнала GPS и работу функции "Технологическая колея по GPS" в терминале, учитывая руководство по эксплуатации от производителя
F45074	Указание	Датчик рабочего положения агрегата вне действующей рабочей зоны	Проверьте кабельный жгут и датчик на повреждения
F45075	Указание	Машина обнаружила неправильное направление движения, это возможно только при использовании технологической колеи GPS	Проверьте направление движения в текущем проходе, Проверьте настройки в FG-Wizard Проверьте настройки технологической колеи GPS в терминале, используя руководство производителя
F45076	Указание	В пакете гидравлики Комфорт изменена максимальная точка переключения	Не требуется проверять измененное значение увеличения нормы высева
F45077	Предупреждение	Нет связи с двигателем	Проверить подключение двигателя дозатора к кабельному жгуту.
F45078	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика переключателя калибровки	Проверить текущее значение датчика переключателя калибровки. Неисправен датчик переключателя

Неисправность

			калибровки или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45079	Предупреждение	Число оборотов ниже 200 об/мин, неисправный датчик, обрыв кабеля	Проверить число оборотов, проверить датчик в меню диагностики, кабельный жгут
F45080	Рекомендация	Вентилятор работает вне заданного диапазона допусков	Изменить диапазон допусков, проверить датчик, проверить гидравлику
F45081	Указание	Дозатор не может вращаться медленнее	Двигаться быстрее Повторно определить норму высева Адаптировать норму внесения
F45082	Указание	Дозатор не может вращаться быстрее	Двигаться медленнее Повторно определить норму высева Адаптировать норму внесения
F45083	Предупреждение	Абсолютный датчик нулевого уровня в дозаторе не обнаруживает семена	Дозагрузить машину или проверить датчик
F45084	Указание	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере	Дозагрузить бункер
F45085	Сигнал тревоги	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика рабочего положения	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45086	Указание	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика рабочего положения	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45087	Указание	Роторный культиватор в режиме посева не включается, неправильная установка датчика на BOM,	Включить роторный культиватор, проверить датчик BOM,
F45088	Указание	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика контроля 1 роторного культиватора	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45089	Указание	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика контроля 2 роторного культиватора	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45090	Предупреждение	Механический дефект на роторном культиваторе или неисправный датчик	Проверить механическую часть роторного культиватора или проконтролировать текущее значение датчика
F45091	Предупреждение	Механический дефект на роторном культиваторе или неисправный датчик	Проверить механическую часть роторного культиватора или проконтролировать текущее значение датчика
F45092	Указание	TaskController терминала поддерживает меньше вариантов норм внесения, чем предлагается машиной	Присвойте терминалу только определенные заданные нормы внесения: неназначенные заданные нормы должны

			использоваться в качестве типовых норм внесения; использование терминала, имеющего больше возможностей управления нормой внесения
F45093	Сигнал тревоги	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика	Проверить текущее значение датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45094	Сигнал тревоги	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика	Проверить текущее значение датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45095	Предупреждение	Нет связи с двигателем	Проверить подключение двигателя дозатора к кабельному жгуту.
F45096	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика	Неисправен датчик переключателя калибровки или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45097	Предупреждение	Число оборотов ниже 200 об/мин, неисправный датчик, обрыв кабеля	Проверить число оборотов, проверить датчик в меню диагностики, кабельный жгут
F45098	Рекомендация	Вентилятор работает вне заданного диапазона допусков	Изменить диапазон допусков, проверить датчик, проверить гидравлику
F45099	Указание	Дозатор не может вращаться медленнее	Двигаться быстрее Повторно определить норму высева Адаптировать норму внесения
F45100	Указание	Дозатор не может вращаться быстрее	Двигаться медленнее Повторно определить норму высева Адаптировать норму внесения
F45101	Предупреждение	Абсолютный датчик нулевого уровня в дозаторе не обнаруживает семена	Дозагрузить машину или проверить датчик
F45102	Указание	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере	Дозагрузить бункер
F45103	Сигнал тревоги	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика рабочего положения	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45104	Указание	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика рабочего положения	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45105	Предупреждение	На упомянутой системе установлена несоответствующая версия программного обеспечения	Необходимо обновить компонент до совместимой версии программного обеспечения
F45106	Предупреждение	Опция оборудования настроена, но его не удастся найти на шине	Проверить кабельный жгут и установку абонента

Неисправность

F45107	Предупреждение	Опция оборудования настроена, но его не удается найти на шине	Проверить кабельный жгут и установку абонента
F45108	Предупреждение	Ошибка в левом двигателе переключения половины секций, датчик положения выдает неправильные значения – переключение половины секций отключено	Проверить двигатель и кабельный жгут устройства переключения половины секций, затем перезапустить машину
F45109	Предупреждение	Ошибка в правом двигателе переключения половины секций, датчик положения выдает неправильные значения – переключение половины секций отключено	Проверить двигатель и кабельный жгут устройства переключения половины секций, затем перезапустить машину
F45110	Предупреждение	Опция оборудования для переключения секций настроена, но его не удается найти на шине	Проверить кабельный жгут и установку абонента
F45111	Предупреждение	Невозможно управление левым устройством переключения технологической колеи	Проверьте подключение устройства переключения технологической колеи к кабельному жгуту
F45112	Предупреждение	Невозможно управление правым устройством переключения технологической колеи	Проверьте подключение устройства переключения технологической колеи к кабельному жгуту
F45113	Предупреждение	Блокировка левого устройства переключения технологической колеи	Проверить устройство переключения технологических колеи и дозирующую систему
F45114	Предупреждение	Блокировка правого устройства переключения технологической колеи	Проверить устройство переключения технологических колеи и дозирующую систему
F45115	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика переключателя калибровки	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45117	Указание	Дозатор не может вращаться медленнее	Увеличить скорость движения, или повторная калибровка с использованием дозирующей катушки меньшего объема
F45118	Указание	Дозатор не может вращаться быстрее	Снизить скорость движения, или повторная калибровка с использованием дозирующей катушки большего объема
F45119	Предупреждение	Абсолютный датчик нулевого уровня в дозаторе не обнаруживает семена	Дозагрузить машину или проверить датчик
F45120	Указание	Достигнуто настроенное пользователем значение остатка в бункере	Дозагрузить бункер
F45121	Указание	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика рабочего положения	Проверить положение и текущее показание датчика. Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45122	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель датчика	Проверьте датчик и кабельный жгут.

		Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	
F45123	Предупреждение	При переключении левой технологической колеи возникает сверхток.	Проверить привод левой технологической колеи и соответствующее кабельное соединение
F45124	Предупреждение	При переключении правой технологической колеи возникает сверхток.	Проверить привод правой технологической колеи и соответствующее кабельное соединение
F45125	Указание	Дозатор не может вращаться быстрее	Снизить скорость движения, или повторная калибровка с использованием дозирующей катушки большего объема
F45126	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера (1) основного бункера	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45127	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера (1) GreenDrill / разбрасывателя микрогранул	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45128	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера (1) переднего бункера (1)	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45129	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера (1) переднего бункера 2	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45130	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера 2 основного бункера	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45131	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера 2 GreenDrill / разбрасывателя микрогранул	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45132	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера 2 переднего бункера (1)	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45133	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения бункера 2 переднего бункера 2	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45134	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения дозатора основного бункера	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45135	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения дозатора GreenDrill / разбрасывателя микрогранул	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте

Неисправность

F45136	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения дозатора переднего бункера (1)	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45137	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика опорожнения дозатора переднего бункера 2	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45138	Предупреждение	Отсутствует действительный сигнал на входе датчика указанного вентилятора	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45139	Указание	Дозатор не может вращаться медленнее	Увеличить скорость движения, или повторная калибровка с использованием дозирующей катушки меньшего объема
F45140	Указание	Дозатор не может вращаться медленнее	Увеличить скорость движения, или повторная калибровка с использованием дозирующей катушки меньшего объема
F45141	Указание	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45142	Указание	Не найден действительный сигнал на входе датчика маркера.	Неисправен датчик или обрыв кабеля в кабельном жгуте
F45143 - F45147	Предупреждение	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45147	Предупреждение	Неисправен соединительный кабель датчика Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45148	Предупреждение	Перегрузка отображаемого выхода блока управления	Проверьте исполнительные элементы и кабельный жгут.
F45149	Предупреждение	Требуемое контактное усилие не может быть приложено: фактическая сила меньше заданной силы	Проверьте, не приподнимается ли машина. Активируйте балластировку рамы. Уменьшить скорость движения. Уменьшите заданное усилие. Проверьте гидравлическую мощность (частота вращения вентилятора).
F45150	Указание	Требуемое контактное усилие не может быть приложено: фактическая сила меньше заданной силы	Уменьшите нагрузку на машину. Уменьшить скорость движения. Увеличьте заданное усилие.
F45151	Сигнал тревоги	Неисправность штекерного разъема или кабельного жгута Неисправный датчик	Проверьте датчик и кабельный жгут.

F45152	Предупреждение	Неисправность штекерного разъема или кабельного жгута Неисправный датчик Неполадки в шине CAN Неисправный блок управления	Проверьте датчик и кабельный жгут. Проверьте предохранитель. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45153	Указание	Вышел из строя один из датчиков контактного усилия. Управление возможно и с оставшимися датчиками.	Проверить датчики и кабельный жгут. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45154	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45155	Указание	Агрегат распознал, что с момента последнего выключения системы не все управляющие устройства были выключены надлежащим образом.	• Напряжение нагрузки ISOBUS от трактора не отключается, проверьте трактор • при необходимости доустановите реле прерывания AMAZONE (NL1084)
F45156	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45157	Предупреждение	Датчик рабочего органа 4 заменен или вышел из строя	Выполните повторное программирование точек переключения рабочего органа 4.
F45158	Сигнал тревоги	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45159	Предупреждение	Неправильная конфигурация машины	Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45160	Предупреждение	Неисправность штекерного разъема или кабельного жгута Неисправный датчик Неполадки в шине CAN Неисправный блок управления	Проверьте датчик и кабельный жгут. Проверьте предохранитель. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45161	Предупреждение	Распознано неисправное управление заслонкой на распределительной головке	Убедитесь в отсутствии повреждений управления заслонкой и проверьте кабельный жгут. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45162	Указание	Распознано неисправное управление заслонкой на распределительной головке	Убедитесь в отсутствии повреждений управления заслонкой и проверьте кабельный жгут. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45163	Предупреждение	Механический дефект управления заслонкой	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.

Неисправность

F45164	Предупреждение	Механический дефект на нескольких устройствах управления заслонками	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45165	Предупреждение	Механический дефект на нескольких устройствах управления заслонками	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45166	Указание	Механический дефект управления заслонкой	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45167	Указание	Текущая частота вращения вентилятора слишком высокая	Уменьшите частоту вращения вентилятора
F45168 - F45175	Указание	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45176	Указание	При подъеме машины датчик не был заглушен в течение ожидаемого времени	Проверьте устройство датчика деформации. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45177	Указание	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45178 – F45192	Предупреждение	Механический дефект на нескольких устройствах управления заслонками	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45193 – F45195	Указание	Распознано неисправное управление заслонкой на распределительной головке Обрыв кабеля в кабельном жгуте	Убедитесь в отсутствии повреждений управления заслонкой и проверьте кабельный жгут. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45196 – F45198	Предупреждение	Неисправность штекерного разъема или кабельного жгута Неисправный датчик Неполадки в шине CAN Неисправный блок управления	Проверьте датчик и кабельный жгут. Проверьте предохранитель. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45199	Указание	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45200	Указание	Датчик давления распознал слишком низкое давление в бункере Негерметичны линия подачи или бункер Загрязнена подающая линия	Проверьте герметичность линии подачи и бункера. Проверьте и очистите подающую линию. Проверьте работоспособность датчика давления.

		Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте герметичность линии подачи и бункера. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45201	Указание	Неисправен соединительный кабель в датчике Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте датчик и кабельный жгут.
F45202	Указание	Датчик давления распознал слишком низкое давление в бункере Негерметичны линия подачи или бункер Загрязнена подающая линия Обнаружена внутренняя ошибка в указанном датчике	Проверьте герметичность линии подачи и бункера. Проверьте и очистите подающую линию. Проверьте работоспособность датчика давления. Проверьте герметичность линии подачи и бункера. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.
F45203 - F45206	Предупреждение	Механический дефект на нескольких устройствах управления заслонками	Проверьте соединение между управлением заслонкой и распределительной головкой и отремонтируйте его. Проконсультируйтесь со специализированной мастерской.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
